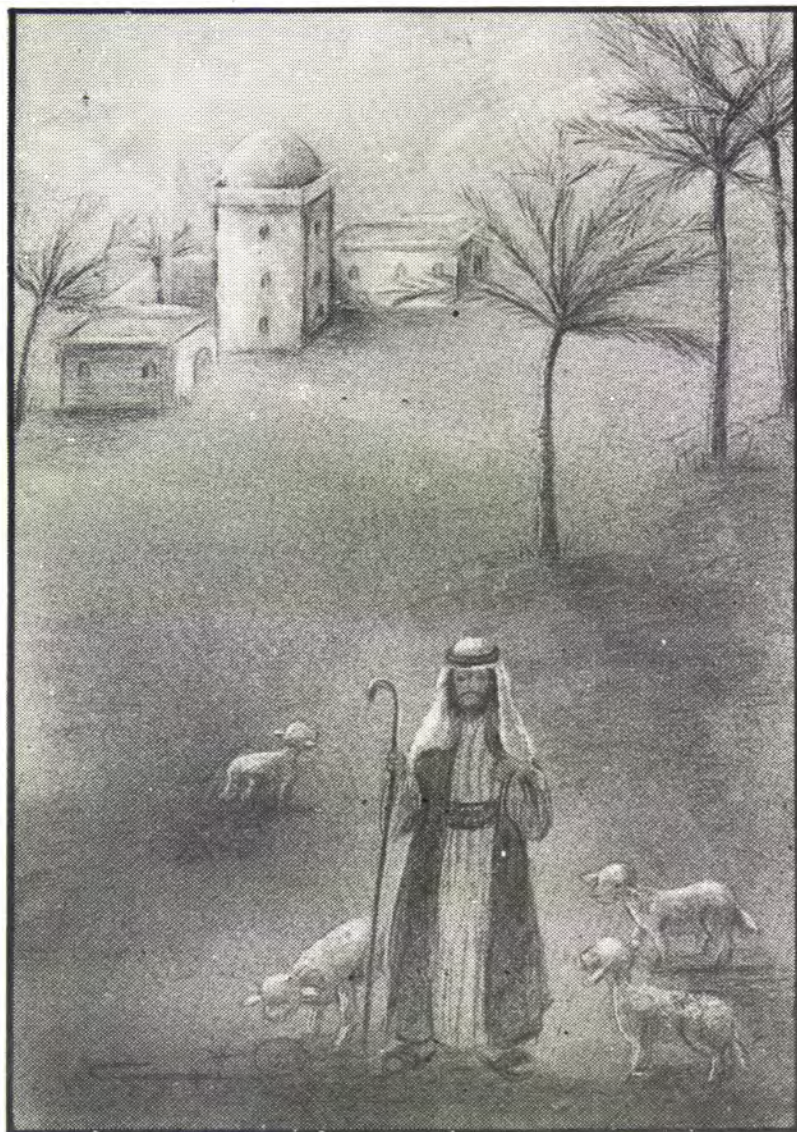


Sa Pobla

Núm. 27

REVISTA D'INFORMACIÓ GENERAL

Preu: 50 pts.



EXTRA NADAL ES ARRIBAT

CRESTAX:
HABLAN LOS
AFFECTADOS

**1981, UN
BUEN AÑO
PARA
EL DEPORTE
POBLER**

TELEVISORES **PHILIPS** COLOR

Ante la aparición de ofertas de precios de televisión color PHILIPS, en las últimas semanas, realizadas por organizadores ajenos a nuestra red de distribución.

PHILIPS IBERICA, S.A.E INFORMA Y ADVIERTE

Que sólo hace responsable de la venta de sus televisores cuando ésta haya sido realizada a través de los establecimientos que integran su propia red de distribución, y pues, por consiguiente, cuantan con nuestra garantía y asesoramiento.

Distribuidor: En SA POBLA

Casa Ripoll



C/. Capita, 19

Sa Pobla

REVISTA
D' INFORMACIO
GENERAL

Dep. Legal 268 /1.981.

Segona quinzena
de Desembre

Director:
Miquel Segura Aguiló.

Redacció:
Joan Payeras (Esports)
Joan Martorell
Miquel Arcangel.
Francesc Gost.
Toni Cladera

Col.laboradors:

Francesc Berga.
Antoni Crespí.
Sebastià Crespí.
Joan Fiol.
Cinto Planes.
Josep Rosselló.
Sebastià Verd.
Jaume Santandreu.
Josep Gómez (Siset).
Jaime Martí G.
Biel Florit Ferrer.
Xavier Linares.
Pepe.
Jaume Mulet.
Marta Colom
**Redacció, Administració
i Publicitat:**
Francesc Cladera. 3-2o.

Coordinadora Publicitat:
Inmaculada Alvarez.

Fotografia.
Antoni Llompard.
Emili Cervera.
Santy.
Miquel Pancuit.

Preus Suscripció:
Anual 800 ptes.
Despesa per correu 10pts

ENDAVANT AL.LOTS

Entre la rumorologia habitual de la vida local, va cobrant força un rumor que, de confirmarse, se convertiria indubtablement en una noticia importante: es el que indica la próxima e inminente aparición en SA POBLA de un nuevo medio informativo.

Se habla de millones, de proyectos conjuntos entre distintos y significativas personas que no personalidades del panorama pobler, e incluso se citan ya nombres y apellidos. No falta quienes li-guen este rumor con la noticia de la próxima edición de una revista mensual de carácter comarcal.

Sea lo que fuere, desde las páginas de nuestra publicación no podemos hacer otra cosa que saludar con alegría y esperanza cualquier proyecto de este tipo. Frente a los "mensajeros-de-la mala-noticia" que se han apresurado —quizá con demasía— a infiltrarnos los rumores, debemos objetar nuestra sincera satisfacción por el hecho —aun incierto— que ellos nos han querido transmitir.

El motivo es muy sencillo: Opinamos que en nuestra comunidad local el espectro informativo está sufriendo un "encorsetamiento" que en nada beneficia el pluralismo y a la libre circulación de ideas. Frente a las condenas que se

nos han venido haciendo, todas ellas sin "apelación" ya que proceden de un sector que se considera a si mismo "supremo", nada mejor que otro medio de difusión para centrar las cosas en su justo término.

Se nos ha tildado con frecuencia de ucedismo, se ha repetido hasta la saciedad nuestra dependencia melianista o suarista y se nos ha intentado desautorizar con la simple objeción de presentar nuestros supuestos "carnets de identidad".

Si se confirma la aparición de una nueva revista será mucho más fácil contrastar opiniones, juzgar fidelidades o condenar dependencias más o menos encubiertas.

Entonces los apóstoles de la ecuanimidad, los patriarcas del "objetivismo", tendrán amplia oportunidad de comparar, meditar, y sacar sus conclusiones. Si es que antes no han caído en su propia trampa, claro.

Sea como fuere, nos ilusiona la nueva situación que puede plantearse en SA POBLA a partir de la aparición de una nueva revista. Entonces, de verdad, quizá sepamos todos quien es quien. Por todo ello "ENDAVANT AL.LOTS.

Y al ruedo.

A GABRIEL FLORIT FERRER

Por causas que no vienen al caso, hasta no hace mucho, no leí tu artículo correspondiente al no. 22 de esta revista titulada "EN RAFEL CIREROL TE UN BON VERDEROL" yo lo titularia "DUES PUTADES A UN SUBNORMAL"

¿Sabes acaso que es un subnormal? antes, en mis años mozos les llamábamos "los tontos del pueblo" como muy bien tu describes pero una pregunta me viene a la memoria. ¿Has tenido algún pariente así, un hermano, un primo, un... quizás?. Creo sinceramente que no, ya que de tenerlo no habrías escrito como lo has hecho. Supongo que podrías argumentar a tu favor que los hechos relatados son cosas de jóvenes irresponsables y que todos hemos sido más o menos así, cierto... ¿pero no crees que estas cosas no es necesario que sean publicadas? la verdad, no hacen gracia a nadie y menos a aquellos que por una razón u otra sufren en

su propia carne los efectos nefastos de la subnormalidad.

Estamos en Navidad fechas en que todos nos volvemos como hermanos, nos saludamos efusivamente, nos deseamos paz y venturas y parece que nos volvemos mucho más religiosos que de costumbre y quizás por eso es que no vienen mal unas frases referidas al tema y que fueron pronunciadas por el mismo Jesús "Ama tu prójimo como a ti mismo" no son acaso los subnormales nuestro prójimo? "El que haga una injusticia a un niño ¿acaso un subnormal no es como un niño?, más le valiera no haber nacido".

Amigo Gabriel, no te acuso de nada en absoluto solo es mi deseo hacerte ver que "te has pasado macho".

Un abrazo i Molts d'anys.

Bartomeu Alomar
y Batle
Sa Pobla.

COMISSIÓ PER A LA RESTAURACIÓ DE L'ORGUE

En números passats d'aquesta revista donàrem relació de les activitats i aportacions que s'havien rebut per la campanya de la restauració de l'orgue de la parròquia. Ara volem escriure-vos per a fer saber que la restauració de l'Orgue ja ha començat. Aquests dies passats, el constructor d'orgues, Gerhard Genzing a qui hem encomanat la tasca de la dita restauració mos va visitar i el dia 2 de desembre els seus operaris començaren la feina. Desmuntaren tots canons de la part anomenada "La Cadireta" i una vegada desmuntats han estat enviats als tallers de Grenzing, a Barcelona, on seran revisats un per un, per després tornar a ser col·locats, una volta revisats, al seu lloc. Podem dir que la Restauració del nostre Or-

gue ja ha començat. Lo important és poder-la dur a terme d'una manera completa i total. Per això falten encara molts de duros.

Volem donar constància també dels donatius arribats des de la darrera relació que fèrem al número 17 d'aquesta revista:

Joan Crespí Crespí i Joan Cantallops Socias: 2.000 pts
Josep Torrens i Francisca Serra: 500 ptes.

Emili Cervera i Bautista: 2.000 ptes.

Anònim: 500 ptes.

Volem tornar recordar que a qualsevol entitat bancària de Sa Pobla o també a l'Ajuntament o al Despatx de la parròquia tota persona que ho vulgui pot fer arribar la seva aportació.

La Comissió per a la restauració de l'Orgue.

LA CAIXA: DINAMITZACIÓ CULTURAL

Formando parte del "Pla de Dinamització Cultural" de La Caixa, a lo largo de esta segunda quincena de diciembre se han venido desarrollando una serie de actos que han merecido el interés de un considerable número de asistentes.

El pasado día 10, Antoni Sastre Morro pronunció una conferencia sobre el te-

ma "La decisió professional als darrers cursos d'E. G.B.", mientras los días 14, 15 y 16 tuvo lugar el desarrollo de un interesante cursillo sobre "Instrumentos tradicionales de Mallorca", a cargo de Isabel Cerdá Soler.

Todos los actos han tenido su desarrollo en el salón de la biblioteca de la entidad organizadora.

AYUNTAMIENTO: ALIMENTACIÓN Y SALUD

Organizada por el Ayuntamiento, tuvo lugar el pasado día 12, en el Salón de Cultura anexo al Museo Local, una conferen-

cia a cargo del doctor Benimelis, sobre un tema tan de actualidad como el de "Alimentación y Salud".



Les deseamos
salud y
Felicidad

Centro de Judo

«DOJO - KATA»

Solteros, 49 - 30.
LA PUEBLA - MALLORCA



- * CLASES DE JUDO INFANTIL
- * CLASES DE JUDO ADULTOS
- * DEFENSA PERSONAL FEMENINA
- * DEFENSA PERSONAL MASCULINA
- * GIMNASIA ADELGAZANTE FEMENINA
- * GIMNASIA ADELGAZANTE MASCULINA

LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES
PARA MAS INFORMACION, EN EL MISMO
CENTRO

Sa Pobla: SUSCRIPCION GRATIS PARA EL CLUB CULTURAL

Nos cuenta un amiguette que Lorenzo Crespi, Presidente del Club Cultural tiene prometida su irrevocable dimisión para el día mismo en que el mencionado club se dé de alta como suscriptor de "SA POBLA".

Ante tal situación y a fin de evitar tamaño disgusto a la clientela cultural del mencionado Club, sabiendo además que, de todos modos ninguna quinceña falta alguien allí que se dedique a comprarla,

y en vista del evidente peligro de que cualquier día "se produzca la catástrofe suscripción-dimisión, hemos decidido que, a partir de este mismo número, el Club Cultural recibirá GRATIS nuestra revista. Porque sabemos que allí es leída, releída y comentada. "I perquè no volem tenir a sa consciència sa dimisió d'un home tan valuós com en Llorençet".

Majetes que somos. "I que no mos vé a n'això, tampoc, bedeu!".



Lorenzo Crespi, el Presidente.

LA PLAZA DE LA CONSTITUCION ➡ ➡



LA REVISTA SE AGOTO UNA VEZ MAS

Como ya ha venido ocurriendo repetidas veces, el no. 26 de nuestra revista registró una aceptación y demanda sin límites, lo que provocó que, a las cuatro horas escasas de salir a la calle, se agotaran totalmente en quioscos y librerías todos los ejemplares.

Nos permitimos esa pequeña publicidad porque —modestia aparte— nos sentimos orgullosos del éxito que viene registrando nuestra publicación la cual, en un año de existencia ha conseguido hacerse indispensable en no pocos hogares de nuestra villa.

Y porque el éxito es de todos, queremos haceros partícipes a todos del mismo.

Del Libro de Actas de 1.896, fecha 3 de Noviembre, Folio 86, recogemos por su interés el siguiente texto:

El Sr. SERRA, Teniente de Alcalde, hace uso de la palabra para exponer que con motivo de haberse apropiado y derribado por completo la manzana de casas que separaba las dos plazas que existían en esta población, conocidas con los nombres de PLAZA DE LA CONSTITUCION Y PLAZA DEL VALMAR, viniendo a confundirse ambas y formar una sola Plaza, por cierto de mucha capacidad, muy buen aspecto y figura geométrica regular. Es de dictamen y así lo propone al Ayuntamiento, después de una breve discusión en que tomaron parte el Sr. Presidente y Concejales Srs. Valls, Beltrán y Gost D. Antonio, acuerda por mayoría de los Srs. Presidente Serra Bennassar, Cantallops y Comas aprobar la proposición formulada, separándose de este acuerdo la minoría compuesta por los Sres. Valls, Beltrán y Gost D. Lorenzo y D. Antonio quienes son de opinión que deben quedar las cosas así como se encuentran respecto al asunto acordado. Igualmente se acuerda por la expresada mayoría adquirir las lápidas de mármol necesarias para colocarlas en sustitución de las existentes. De estos acuerdos se dará conocimiento al M.I. Sr. Gobernador Civil de la Provincia según está prevenido.

TRAJES NUEVOS PARA LOS REYES MAGOS

¡Al fin! Este año sí. En el pasado Pleno se acordó renovar el vestuario y "atrezzo" de sus Majestades de Oriente que, cabe suponer, también este año nos visiten.

Hay que recordar aquí y ahora que el año pasado la desastrosa cabalgata que se organizó mereció una severa crítica por parte de nuestra revista la cual le valió a nuestro director dos cartas publicadas en un diario, en las cuales un ex-funcionario de la S.S. poblana, amparándose bajo seudónimo, le ponía como chupa de dominé.

Los acuerdos del pasado día 10 vienen, sin embargo a ratificar la opinión de nuestra revista y quien sabe incluso si se produjeron a raíz de los comentarios de la misma.

Lo que no deja de alegrarnos. Pese a las cartas y a las salidas de tono de ciertos personajillos de oscuro presente.

Resulta curioso comprobar que la Plaza de la Constitución —denominación hoy felizmente recuperada— no dejó de existir nunca como tal, ya que si bien no era conocida así durante la dictadura, nunca desapareció la lápida de mármol a la que hace referencia el acta citada con anterioridad.

Al mismo tiempo, y como consecuencia de esta constatación, cabe llamar la atención acerca del hecho de que la Constitución a la que hace referencia la toponimia actual no es la de 1.978, cuya vida guarde Dios muchos años, sino la de 1.812.

Tal vez sea Sa Pobla el único pueblo del país que no vió arrasado el nombre de una constitución liberal por el viento de dos dictaduras militares.

¡Això se diu treure blat d'un clot de figura!.

MITIN DE A.P. EN UN LOCAL MUNICIPAL

Cuando este número navideño vea la luz pública habrá tenido lugar un mitin de A.P. en Sa Pobla, el cual, según noticias a las que hemos tenido acceso se habrá celebrado en el Saló de Cultura de l'Ajuntament. Dicho mitin habrá contado con la importante presencia del señor Abel Matutes.

En medios políticos locales se ha detectado un serio malestar por el hecho de que el Alcalde, sin consultarlo con nadie, diera días atrás su visto bueno para la celebración del mencionado mitin en el Saló de Cultura. Dichos medios estiman que es del todo improcedente ceder un local de todos los "poblers" para la celebración de un acto político partidista.

Al margen de la estricta información no deja de ser grave la constatación

de un abuso de autoridad por parte del Alcalde, ya que al no encontrarnos en época electoral, no tiene sentido alguno dar tantas facilidades oficiales. No hay duda de que, esta decisión personal de Rafael Serra dará mucho que hablar, por lo que tiene la conculcación de los principios básicos de ética que deberían presidir las acciones del máximo responsable de nuestro municipio.

Y que conste que nadie discute el derecho de los aliancistas a celebrar todos los mitines que les vengan en gana. Lo censurable es otorgar bulas oficiales para actos estrictamente partidistas. El Ayuntamiento, lo hemos dicho siempre debería ser la casa de todos.

He aquí una prueba más de que solo es la de unos pocos.

A MI AMIGO GUILLERMO GUAL CRESPI

Amigo Guillermo: Te has ido, y tu marcha nos ha causado dolor; cuando nos veas te reirás de nosotros porque sabes que de un modo u otro estarás entre nosotros siempre.

Fuiste para mí, y seguro que para muchísimos, un maestro, no te rias, no hagas esta mueca tan tuya, mezcla de excecicismo y de ironía. Tú nos enseñaste a ser prácticos, a resolver los problemas de cada día como si de bagatelas se tratara. Recuerdo el día en que nos conocimos, te pregunté por un "gran problema" que tenía con unas tuberías y tú como el que enciende un cigarrillo me dista la acertada solución y me dijiste: Esto ha sido el huevo de Colón ahora busca tú mismo el otro".

Recorriste el mundo y regresaste a Sa Pobla



cargado de algo más valioso que el dinero, era una carga de experiencia y de un saber que no se aprende con libros. El dinero nunca fue para tí un señuelo que te atrayera, fiabas a las personas que ni tan siquiera conocías.

Guillermo, hablar bien de tí sería algo que no tendría fin y que no te gustaría por eso solo quiero decirte ¡¡Hasta la vista maestro!! ¡¡Adiós gato pardo!!.

Bartomeu Alomar
y Batle.



**DOS PUNTOS CLAVES DE
LA MODA Y LA CALIDAD
ASIUS SA POBLA Y
ASIUS CA'N PICAFORT**



BON NADAL

ANTONI CLADERA, DEBUT EN SA POBLA

En estas Fiestas Navideñas, unimos a la ya tradicional y obligatoria alegría que ellas conllevan, una muy particular y muy especialmente sentida. Antoni Cladera, corresponsal del Diario de Mallorca en Sa Pobla, ha "fichado" por nuestra revista en calidad de redactor.

Siempre que alguien —quizá timidamente, quizá con decisión— ha llamado a las puertas de "SA POBLA" ha sido recibido con los brazos abiertos. También ha ocurrido lo mismo con Toni, periodista de fino estilo y ágil pluma, del cual nos sentimos orgullosos desde ya mismo.

Gràcies Toniet, i endavant. Bienvenido sea a esta tu casa.

Cervecería "ES MOLI"

Comunica al público en general la reapertura de su local

ESPECIALIDAD EN
TAPAS VARIADAS Y MERIENDAS



BONES FESTES

Asalto, 8 - SA POBLA

Aprobada la posible compra de un inmueble para multi-uso municipal

OTRO PLENO: NUEVE A OCHO

En la noche del día 10 de diciembre tuvo lugar un Pleno Ordinario que constaba nada más y nada menos que con 16 puntos en su orden del día. Y si bien muchos de ellos eran de puro trámite, otros venían cargados con la más explosiva de las predicciones. Como por ejemplo el punto 7 que hacía referencia al "Informe del Sr. Alcalde sobre gestiones realizadas en relación con la adquisición de Inmueble con destino a Dispensario, Club de Ancianos y Biblioteca Municipal".

Ante este punto la oposición centrista presentó una larguísima moción en la cual, tras señalar que cualquier mejora sería deseable, hacia una seria llamada a la situación económica del Ayuntamiento, indicando que la deuda del mismo ya es superior en la Actualidad a 68 millones de pesetas y preguntando hasta cuando seguiría esta política de endeudamiento del patrimonio colectivo de todos los "poblers".

LAS IRAS DE TANO POMAR

Seguían una serie de consideraciones a cerca de la oportunidad o no de ubicar un Dispensario, un Club de Ancianos y una



Tano Pomar se enfadó

Biblioteca en el mismo edificio llegando incluso a cuestionar la necesidad o no de tales servicios. En lo referente a la Biblioteca alegaba la oposición que la misma podría instalarse en el edificio de "Club Cultural" el cual —siempre según idea de los del centro— está ahora mismo al servicio de una minoría y no al de todo el pueblo. Según parece dichas palabras tuvieron la virtud de provocar las iras de Tano Pomar, directivo del mencionado Club, el cual habría incluso sugerido posteriormente la posibilidad de privar a Siquier, Presidente de UCD-Sa Pobla, de su condición de socio.

UCD Y PSOE SE ABSTUVIERON

Lo cierto es que, como siempre que existe desacuerdo se tuvo que recurrir a la votación y los centristas pidieron un receso de 5 minutos para deliberar, transcurridos los cuales, se abstuvieron, arrastrando en su abstención al solitario voto socialista, siendo esta una de las pocas ocasiones en que se ha dado este caso.

De todas maneras, se aceptó la sugerencia centrista de abrir una subasta para que todos aquellos que deseen presentar inmuebles para su posible compra pue-

den hacerlo. Según fuentes cercanas a esta redacción, tal aceptación sería únicamente una pura fórmula pues existen claros indicios de que la compra de la casa "De Gayeta" —propuesta desde el principio por el Alcalde— es ya una realidad.

EL PROGRAMA DE SANT ANTONI

Del resto del orden del día, poco hay que comentar en realidad. Fueron aprobados, al fin los Estatutos del futuro Patronato para el "Museo de Arte Contemporáneo de Sa Pobla, fue adjudicada la obra de ampliación de la red de abastecimiento de Agua potable en su segunda Fase y fueron también elegidas tres realizaciones a incluir dentro del Plan de Obras y Servicios para 1.982. Asimismo se aprobaron los actos a celebrar dentro de las Próximas fiestas de Sant Antoni y se acordó la compra de nuevos trajes para los Reyes Magos.

En suma, un pleno kilométrico, donde el interés estaba, sin embargo, centrado en unos pocos puntos que, como siempre, fueron resueltos por la vía de la superioridad de votos, frente a la del razonamiento y el dialogo.

BON NADAL

MARISQUERIA
RESTAURANTE ~ BAR



Tel. 26 20.49

CARRETERA ARENAL FRENTE BALNEARIO No. 5

FELIZ NAVIDAD

GRIMALT

Paseo Colón. 96

Tel. 52 72 37

C'AN PICAFORT (MAI LORCA)

NOVETATS EN CONFECCIO I EL BON GUST FET REGAL

Cientos de familias gravemente perjudicadas

CRESTAX: HABLAN LOS AFECTADOS

(De nuestra Redacción).- En nuestro número anterior, al referirnos a la problemática de las Normas Subsidiarias de Sa Pobla, las cuales por cierto están aun a ver venir, hacíamos una referencia a las parcelaciones de Crestatx, señalando que por parte de algún miembro redactor de las referidas Normas había sido manifestada la extrañeza ante la "inactividad de los afectados". Pues bien, como era de esperar, tales palabras no han caído en saco roto. Un considerable número de propietarios de parcelas, visitaron hace unos días nuestra redacción, a

fin de darnos a conocer su impresión sobre el problema. Son ellos un grupo que siempre ha estado sumido en el silencio, si bien no es cierto que hayan demostrado inactividad para hacer frente a los enormes problemas que tienen planteados. Ellos han visto como el problema de dichas parcelaciones era repetidamente tratado por distintos medios de difusión, incluida la televisión, sin que en ningún momento su opinión —la más directamente relacionada con el problema— contara absolutamente para nada.

Pero ahora, cuando parece que desde las esferas oficiales ya les tienen "es plat fet" han considerado llegado el momento de salir de su mutismo y expresar sus ideas. Fieles a nuestra intención de servir de cauce a todos aquellos que tengan algo que decir, nos hacemos aquí y ahora eco de las mismas.

Para empezar nos explican que únicamente en las parcelaciones de SON TONI y Crestatx Nou existen más de 200 afectados por la irregular situación actual. "Son muchas las familias enormemente perjudicadas en su economía ya que en su día desembolsaron sus ahorros en la compra de las parcelas y no han podido ni edificar ni revender. Según ellos "el Ayuntamiento de Sa Pobla, desde siempre, ha preferido ignorar este problema a pesar de que en su día se presentó en el mismo el anteproyecto de parcelación". Siempre según los comentarios de los afectados "existen muchos vecinos de Sa Pobla que están empadronados en estas viviendas" y no pueden dejar de preguntarse como puede el Ayuntamiento ignorar la realidad de unos vecinos presentes en el censo.

OTRAS ZONAS LEGALIZADAS

Lo que parece sorprender y disgustar más a los propietarios de parcelas en las referidas parcelaciones

"NOS OBLIGAN A DEFRAUDAR A HACIENDA"

es el comprobar como a lo largo y ancho de la isla existen multitud de parcelaciones similares, muchas de ellas en parajes protegidos de la Zona Norte y que ya han sido debidamente legalizadas, a pesar de que las características de las mismas "pueden ser consideradas iguales e incluso inferiores a las de Crestatx.

"Yo vivo en una casa situada en una parcela de 2.000 metros —nos explica uno de ellos—. He limpiado toda la parcela, la he arreglado que parece un auténtico jardín. Muy cerca de la misma, poseo también una "garrija" en estado que podríamos denominar "natural", que se halla en un estado lamentable. Ello conlleva un peligro de incendio constante, pero resulta que solo para limpiarla me pidan 30 pts. el metro cuadrado lo cual supone un precio superior al valor mismo de la parcela. Me pregunto como se protege más a la naturaleza de una u otra manera..."

Por lo que hace referencia a los rumores sobre las exigencias que marca-

rán las normas subsidiarias para poder legalizar dichas parcelas, los vecinos las calificaron de "absolutamente exageradas". Por las características de la parcelación, que en su día se vendía como "parcela rústica de regadío", escrituradas estas como tales, nos parece inconcebible que pueda exigírnos alcantarillado, depuradora y otros servicios cuando el coste de los mismos resultarían increíblemente elevadas para el nivel medio del pequeño propietario.

¿QUIEN PAGARA ESTOS GASTOS?

Sabemos que en Catalunya la Generalitat está solucionando el problema de la contaminación del subsuelo en parcelaciones de este tipo mediante la exigencia de instalar un determinado modelo de fosa aséptica, el cual ya viene usándose en Francia desde hace más de 20 años. Pensamos que sería interesante estudiar esta posibilidad antes de exigir dispendios desproporcionados a fami-

lias que ya han visto perjudicados sus intereses en demasía. En este caso, copiar sería de sabios..."

Al mismo tiempo, los vecinos afectados eran portadores de algunas preguntas que —aseguran— nadie se ha preocupado jamás en contestarles. Por ejemplo: por que motivos la parte alta de Son Toni es de imposible legalización? y ahondando más en la cuestión. ¿Dónde queda delimitada la susodicha parte alta?

Los molestos propietarios se lamentaban profundamente acerca de lo que hubiera podido ser aquella zona "poblera" y lo que hoy es en realidad. "Donde antes pastoreaban solamente 100 ovejas hoy podría existir un bello paraje, con hermosas casitas y espléndidos chalets —solamente un vecino se ha gastado 20 millones de pts. en arreglar el suyo— lo que sin duda constituiría un espléndido "pulmón" para Sa Pobla, la cual no está demasiado dotada de zonas de recreo y esparcimiento".

Pero las quejas más amargas eran para el Ayuntamiento ya que entienden que, al no querer enfrentarse con la cuestión "ha perjudicado gravemente los intereses de todo el pueblo y los suyos propios" "¿Cuánto trabajo no hubiera podido generar esta urbanización? ¿Qué cantidad de impuestos no podría recaudar hoy en día el Ayuntamiento de haber actuado con lógica?". "Nos consta



Crestatx: el eterno tema.

—prosiguen— que las autoridades municipales han dado asentimiento verbal para construir a multitud de vecinos, y ahora vienen las Normas estas con exigencias, al parecer, desmesuradas. Parece como si los que mandan en el Ayuntamiento nos hubieran querido llevar a una encerrona”.

Uno de los interlocutores llega incluso a manifestar que “El Ayuntamiento me obliga a defraudar a hacienda ya que me impide pagar mis impuestos por un bien que poseo”. Asegura que la falta de información mutua ha sido uno de los enormes “handicaps” de este desgraciado asunto. “Nos movemos a base de rumores”.

Pero sin duda el problema más grave —si obviamos el del enorme gasto que puede conllevar la legalización— es el motivado por el tremendo aumento del coste de la construcción. Uno de los afectados nos asegura que hace más

de un año que una autoridad municipal le dijo que parase las obras y que “en tres meses podrás continuar”. “Quien me paga a mí por las enormes pérdidas que ello conlleva? Todo sube y a este paso la obra me va a costar el triple”.

Finalmente, los indignados vecinos nos manifestaron que “como es posible hablar de zonas verdes cuando la mayoría de los propietarios no hemos construido ni el 5 por ciento del total de la parcela?”. Como colofón final, valgan las palabras de uno de los afectados: “Desgraciadamente nos hallamos inmersos en una situación indefinida por ahora y somos las cobayas de los manejos políticos del Consistorio y del Consell. Queremos colaborar al margen de toda política con los órganos competentes para resolver con la máxima justicia, equidad y rapidez nuestro lamentable problema.



Malos augurios para los residentes.

CONFECCIONES
GENEROS DE PUNTO

Manolo

Montaña, 19 Telf. 54 1679
La Puebla - Mallorca



Les desea Felices Fiestas de Navidad y
Próspero año nuevo

ABRIO SUS PUERTAS A SU
DISTINGUIDA CLIENTELA EL DIA
20 DE NOVIEMBRE

BOTIGA ANTONIA

"MOLTS D'ANYS"



MODA I FINESSA I UN AMBIENT
NOU DINS SA POBLA

Carrer Gran, 61
Tel. 54 13 66
SA POBLA

**DOMINGOS Y FESTIVOS
GALAS JUVENILES**



TRAMP'S

Desea a todos unas
FELICES NAVIDADES

Mado Juanaina de Ca S'Angel

LA GASTRONOMIA NAVIDEÑA DE ANTAÑO

Hemos querido conocer lo que para nuestros abuelos significaban las Navidades esas Navidades de antaño, tan diferentes de las de ahora. Para ello nos hemos desplazado hasta la casa de "mado Juanaina de ca s'Angel", gentil y comunicativa abuela que lleva ya sobre sus ahora cansadas espaldas unas 80 Navidades.

Pero más que hablar de Navidad lo que haremos será tratar de conocer los secretos culinarios de esas Navidades que "mado Juanaina" conserva en su todavía buena y clara memoria.

-Y qué "madó Juanaina" qué podeis contarme de esas Navidades de antaño?

-Ay... "fill meu"... y qué quieres que te cuente, —sonríe mientras me contesta— es mejor que me digas lo que quieres saber pues podría contarte muchas, muchas cosas de todas mis navidades.

POLLO, SOLO EN NAVIDAD

-Bien... ¿le parece a usted que las navidades de ahora, gastronómicamente hablando, son iguales o parecidas a las de antaño?

-'Pots pensar"... cuando mis tiempos comíamos pollo únicamente por Navidad y ahora se come cada día, y si uno no es suficiente, dos.

-Y antes, en sus buenos tiempos ¿qué solía comerse por Navidad?

-Uy!, no sé si me acordaré pero... (duda)... después de las "matines", nos tomábamos una buena taza de chocolate y una ensaimada y después... ¡alé! a dormir.

-Y el día de Navidad, ¿cómo solía ser la comida de ese día?

-Una buena "olla de cassola" y un buen "bullit pobler"...

... pero... ¿y el pollo?

-Ay fillet ¡... el pollo lo guardábamos para el día de la "segona festa" que si no, teníamos que comer "pa amb oli".

-Y de postre, que solía tomarse, ¿... turrón...?

...nooo... antes lo que hacíamos era preparar "tambó d'ametles" y una bona "geixonera de sobrasada amb mel".

EL TAMBOR D'AMETLA

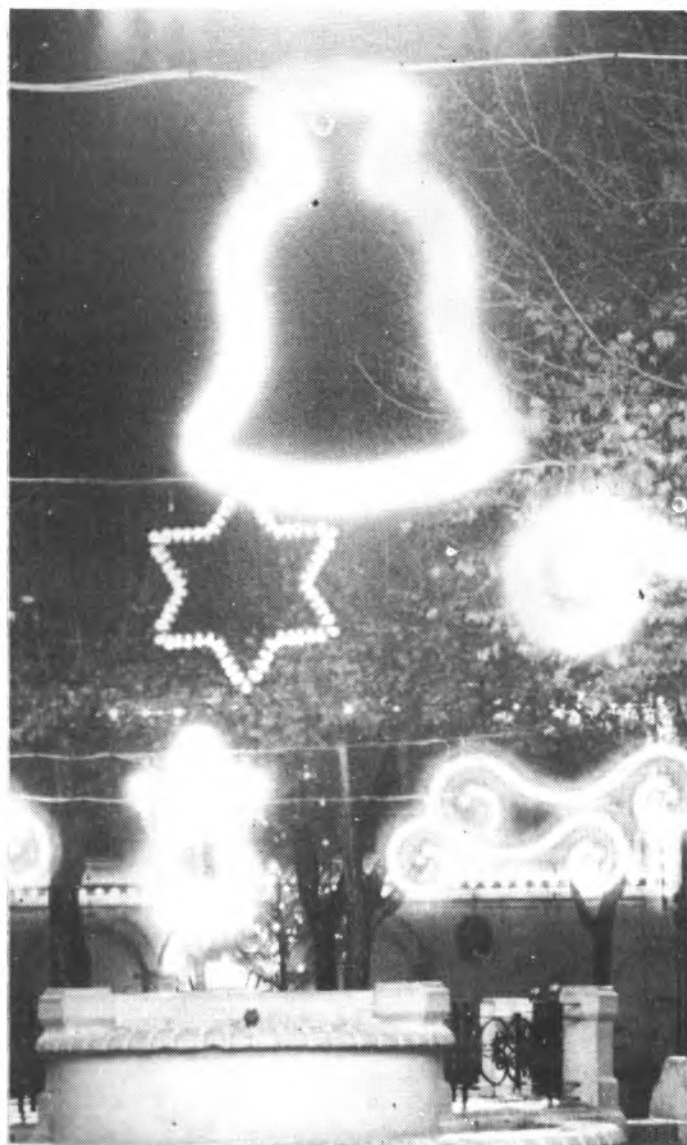
-¿... també d'ametles..? ...¿cómo se preparaba?, ¿todavía se acuerda?

...pues, es fácil, bueno, ... primero se da un hervor a las almendras y se pelan, después hay que cortarlas a trocitos y se frien hasta que se ponen doraditas, se añade una corteza de limón y canela y después se añade todo el azúcar hasta que todo ello se hace una masa y... ya está.

-¿Y la "segona festa" era igual?

... ese día... hacíamos un "bon fressiment" per segons nos comíamos "es pollastre rostit" del día de Navidad y... "tornavem menjar també, sobrasada amb mel y cacahuets i de pressa" nos íbamos a casa de los familiares a "donar les Bones Festes i a beure un tasset de vi blanc".

Y esto es todo lo que



hablamos, aunque hubiéramos podido seguir hablando, con "madó Juanaina".

Esas comidas que ella con tanto deleite nos comentó, supongo que a más de uno le habrán hecho gracia y muchos no habrán leído esta, quizá pobre, entrevista... no sé, pero si una sola de esas per-

sonas, si uno solo de esos "abuelos" ha llegado a leerla y a recordar esos viejos tiempos con nostalgia, entonces ya me doy por satisfecho, pues otra página de nuestra revista habría cumplido su cometido, humano en el sentido más estricto de la palabra.

ANTONIO CLADERA.

La información nacional, local, humana

UN AÑO A TRAVES DE SA POBLA (I)

De 1.981 pueden decirse muchas cosas, unos dirán que ha sido un año como cualquiera de los que hasta ahora han vivido, otros que ha sido un año trágico, y... por qué no?... un año, también, de acontecimientos.

"SA POBLA" ha estado allí, al pie del cañón, como suele decirse, y ha ido reflejando paso a paso, revista a revista, todas esas rutinas de unos, tragedias y acontecimientos de otros, desde un punto de vista objetivamente informativo con alguna que otra pincelada de esta personalidad que todo ó todos aquellos que gustan de escribir poseen.

Por eso voy a tratar,

en estas líneas que se me han encomendado y dedicadas a este ya casi apagado año, de descifrar en términos generales, más o menos acertadamente (a gracia del lector), lo que este ya maduro 1.981, ha representado, ha significado en nuestras, sus y todas las vidas.

Empezó el año, para unos bien, para otros también y para unos pocos "així, així", como diría un buen "pobler", pero para nosotros, para la familia de "SA POBLA" empezó con algo suficientemente positivo para sentirnos contentos y orgullosos, conseguimos sacar a la luz nuestro primer extra, el de

Sant Antoni, con, ni más ni menos, 44 páginas, nuestras primeras 44 páginas de una revista extra.

En ella Alcalde y Oposición nos y les hablaban, y allí estaba Madó Buades con sus cantes tradicionales y L'amo en Goris con sus historias y quién de ustedes habrá olvidado esa, tan exquisita, receta que Sa Madona de Ca'n Cotà de una, auténtica y poblera, espina-gada nos ofrecía... usted?... pues, lo siento... porque nosotros pensamos seguir disfrutándolas durante muchos "Sant Antoni".

Y sin que estas palabras sirvan de referencia a política alguna, gracias, gracias al Sr. Albertí por esa "alena-

da d'optimisme" que junto con nuestra querida "xim-bomba", nos ayudó a digerir esas tres "espinitas" que nuestros vecinos los mureros nos dejaron clavadas muy hondo y pese a lo cual y a ellos el equipo de nuestros amores se proclamó campeón del frío (léase de invierno).

Todo parecía tan bonito,... cuando llega el amigo, ahora Duque de Suárez, con ese peso de conciencia y lo descarga sobre... y como las desgracias no vienen solas y algunas, como la que a continuación voy a citar, no tienen calificativo alguno, ahí esta el caso de nuestra querida, aunque desconocida Trinidad Hena-

Domingos y festivos tarde

Galas de Juventud



**Tu discoteca
amiga**

BON NADAL

I MILLOR ANY NOU

**VINOS embotellados en envase
de a litro y 4 litros**

**Planta envasadora aceites comestibles
Oliva "TORRENS"
Girasol "Griff"
en envases de litro y 4 litros.**

Envasadora de vinagres

REGISTRO SANIDAD: 16 / 27 PM

**Antonio
Torrens S.A.**
Les deseamos salud y
Felicidad

J. Sindich, 37 - Tel. 54 07 41
Costa y Llobera, s/n

LA PUEBLA
(Mallorca)

res, a quien todos, aún sin darnos cuenta, lloramos un poco.

Y siguiendo con el indiferente rumbo de esa barca que es la vida, se nos acerca alguien preguntándonos si somos una ciudad sin ley y en eso llegan los "ucedentistas" y convierten a nuestra preciada isla en la capital política del país. Pero siguiendo con los acontecimientos de este querido 1.981, denotar la alegría, satisfacción que tuvimos cuando Renfe nos comunicaba que sus proyectos pasaban por aquí... ¡ilástima que no sean sus trenes!!... verdad?... y ya que hablamos de pasar... buena fue la del "bigotes tricornupeta", aunque aquí, en Sa Pobra, aunque sólo con el televisor y el vecino, nos mantuvimos en nuestros trece Constitucionales.

Y por eso de que el tiempo pasa, ya que de pasar va la cosa, llega Marzo y con el una "idem" a tres de nuestros policías municipales y con ella la cuestión de si la falta de medios y... pero de eso opinen ustedes.

Siguiendo con lo que nos atañe, este dichoso 1.981, decir que quien posea de 12 a 70.000 pesetas, puede morirse tranquilo que por tumba no quedará, y quien no las tenga y si algún ahorrito que se llegue hasta Alcudia y de allí a Ciudadela que por algo nuestro Ministro de transportes inauguró esa línea marítima. Quien no inaugu-

ró nada fue l'amo en Jordi de Son Costa pero seguro que el señor Ministro, con perdón, no es tan "home de capell" como es l'amo en Jordi.

Y dice el refrán: "En Abril, aguas mil", y quien no lo crea que se lo pregunte al famoso, con causa, Torrente de Búger. Pero no es agua todo lo que en el mundo diluvia y como prue-

ba de ello, ahí están esos milloncetes que a algunos "poblers" les cayeron de cielo y como también lo bueno de bueno se acompaña, "et voilà" la CAP lider de la exportación y el Poblense campeón.

Con el mes de María llegan las flores y como aquí nuestras flores son muy peculiares, con ellas la exportación y algo más triste, al filo de esta quincena circula la incomprensible pero cierta noticia del inadmisibles atentado de que su santidad es objeto.

Y ahora, querido lector, al que hasta aquí me haya aguantado, voy a disculparme por muchas cosas, por los olvidos que seguro que los hay, por la sutileza y livianidad de que ha hecho uso pero inevitable y por los puntos oscuros, inexorables, que de seguro también están.

Y una vez pedido el perdón y concedido por la benevolencia del lector voy a dejar, quincenalmente, lo que han sido los avatares de este sufrido 1.981.

Antoni Cladera.



Puede animarse el cotarro informativo ¿NUEVA REVISTA EN SA POBLA?

Están circulando unos rumores sobre la próxima salida de una nueva publicación en Sa Poblá. Los mencionados rumores señalan que Jaime Serra Ferrer, Juan Serra y Rafael Franch podrían hallarse entre los impulsores del proyecto. Se habla también de la participación en el mismo de Lorenzo Reynes y de Alexandre Ballester.

Otras versiones del citado rumor apuntan hacia la posibilidad de que lo que en realidad se esté cocinando sea la versión poblera de la futura revista que tiene proyectada Jaume Domenech. De confirmarse esta sospecha no se trataría pues de una nueva publicación "poblera" sino de una participación —amplia e importante— de nuestro pueblo en el proyecto editorial del industrial "inque-ro". En este sentido es si-

nificativa la presencia de Franch, hombre, como se sabe próximo a las esferas más derechistas del espectro político comarcal.

Incluso hemos podido saber que Alexandre Ballester habría tenido contactos con imprentas locales a fin de solicitar presupuestos, lo cual cabe interpretarlo como un "desmarcage" del proyecto comarcal con el supuesto fin de "crear" el ambiente propicio a los fines apetecidos, ya que, la mencionada revista del señor Domenech nos consta que tiene proyectado imprimirse en los talleres de el diario EL DIA, del cual el citado señor es accionista.

Sea lo que fuere sonará pronto, lo cual viene sin duda a animar más, si cabe, el cotarro informativo. Buena señal.



¿Alexandre for director?

Foto Estudi

ENRIC

De Enric CERVERA

Reportajes

Boda - Comunió - Bautizo - Cumpleaños - Fiestas - Cine y Video.

Fotografía

Estudio - Artística - Carnet - Murales - Industrial - Publicidad - Reproducción - Diapositivas - Revelado byn - color.

Venta material Kodak - Agfa - Fujicolor - 314 color - Valca - Negra - Polaroid.

Cámaras Nikon - Canon - Olympus - Ricoh - Praktika - Mamiya - Minolta - Cosina - Polaroid.

Flashes electrónicos Metz - Toshiba - Starblitz - Osram - Agfa - Braun - Vivitar.

Proyectores Chinon - Agfa - Bauer - Bell - Howell - Sankyo - Elmo.

Varios Marcos - albums - accesorios - filtros - material laboratorio - pilas - tripodes - gemelos-video

Valdivia, núm. 3 - Ca'n Picafort. Tel. 52 73 93



FELICES FIESTAS

Marqués de la Romana, 1 y 3.
Mercado, 74 y 76 - Tel. 54 03 95.
LA PUEBLA (Mallorca).

BON NADAL i FELICITAT



MAQUINARIA *Grau* S.A.

**EL MILLOR AMBIENT
DE LES NITS DE
CA'N PICAFORT**

**Club Top Less
Mississippi**



Avd. Colón, 66
Tel. 52 72 24
CA'N PICAFORT



JOYERIA MERCANT

**DESEA A SUS CLIENTES AMIGOS
Y PUBLICO EN GENERAL
UNAS FELICES NAVIDADES Y
PROSPERO AÑO NUEVO**

ORO - PLATA

RELOJES - OBJETOS REGALO

Tel. 52 72 16

Ave. José Trias, 26 - C'an Picafort (Mallorca)

Dons diuen que avui és Nadal. Nadal ja ha arribat. Alegrem-nos. I que aquest Nadal ha arribat molt bé: ple de bones noves, de felicitat i de torrons.

BONES NOVES

*Es "pleno" especial per aquestes festes, va registrar sa cosa més hermosa que os pogueu imaginar, produïda pes contagi de estimació fraterna i comprensió que Nadal duu a mans plenes. Doncs hi va haver una exaltació d'aquestes virtuts, i tots els regidors se fongueren en un abraç de bons propòsits, i des de llavors ja prometen olvidar s'esperit d'enfrontament, ses lluites per defensar es propis colors. I ia només acceptaren un color: COLOR DE PERSONA; i un esperit: ESPERIT DE GERMANOR. Per tant, des d'aquell dia dins s'Ajuntament solsament hi ha una curolla, un horitzó: fer feina, i molta, per què tots es poblers, tota sa gent des nostre poble, rebi tota sa atenció des batle, des regidors i de tots es funcionaris municipals, com a prova i reconeixement de que únicament es POBLE es es titular des poder que ses autoritats ostenten; i com a prova d'agraïment a tota sa comunitat poblera per que en virtut dels impostos que pagam, ells poren cobrar sa paga de cada mes.

Realment estam d'enhorabona. S'hauran acabat ses lluites de partit, es fere sa traveta, molestar el proïsme, abusos de poder, etc, etc, etc. Per què hem d'esser conscients de que únicament es es POBLE es qui paga els plats romputs en es cas de que existesqui aquesta lletania que acabam de dir. I saben que moltes millores s'haurien pogut du a terme si hi haguess hagut s'esperit de germanor i voluntat de servei que no veim guaitin per enlloc. Per citar alguna

*S'ha començada sa restauració de l'orgue de l'església. Podem estar ben contents, perquè amb l'orgue nou, es coro que canta molt bé, i es celebrant que presideix amb dignitat, millora els sermons en contingut i s'esforça per donar-li una expressió nítida, i adequada, es de esperar que hi hagi un renaixement religiós dins es nostre poble. Que no cauria malament.



d'aquestes millores no nascudès, recordarem sa falta que fa un INSTITUT perquè aquests centenars de nins i nines que diariament s'han de desplaçar de cap a Inca, poguessin estudiar tranquils a Sa Pobla.

FELICITAT

*Se diu que sa loteria mos ha tornat visitar. Sa millonada que ha plogut damunt es poble ha estat grossa. A uns mes i a altres menos es doblers les surten per ses orelles. I ja no hi haurà més problemes econòmics. Tant es així, que es Bancs i ses Caixes han canviat es lletrero de "FELICIDADES" per es de "FACILIDADES". I així i tot ningú pica. Hi ha massa doblers.

*-Es metge li diu a s'infermera: - Miri s'RH d'aquesta malalta.

-Sa malalta: Que ha dit, senyor metge?

-Que vos han de mirar s'RH.

-Jo he tengut moltes coses, senyor metge, però en aquesta no l'he tenguda ni la tendré mai.

*Sa mamá que té es nin que va escola d'alemany.

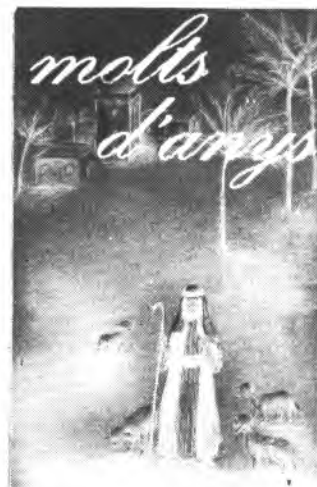
-Digue-li Guten Morgen (bon dia) a sa "abuelita".

-Guten Morgen, abuelita.

-I ara perquè me dius això, i jo no t'he fet res.

TORRONS

*Es lo que vos desitjam a tots. Que les vos pugueu menjar amb salut, alegria i bon humor. No prenguen ses coses massa amb serio, molta calma i no vos enfadeu massa, que llavó —ja ho sabeu— sa sang puja... i a veure Sant Pere... o en Berrufet. No frisseu tant d'anar a vorer-los. Tota persona ben ordenada, fa cada cosa a son temps. I ara es hora de riure, estar contents i alegres, i de pasar-ho lo millor possible. I que l'any qui vé tots siguem vius. Que les passem santes i alegres. Per molts d'anys!



Sa Pobla

QUE NO ENS TOQUIN LA SEGONA FESTA

Per Miquel Segura.

"Sa Festa de Nadal —ben igual que sa de Pasqua— són dies que gaudeixen d'una autència tradició dins la nostra Mallorca. Gairebé, si m'apurau, me sembla que són la nota característica d'unes festivitats que per qualche cosa són tan diferents de les altres. "Sa Segona Festa" era altre temps el dia assenyalat per anar a donar els molts d'anys als familiars i amics. Era qualche cosa com el bessó de l'ametla, el rovell de l'ou.

I han passat els anys, però aquesta tradició no ha mancat, malgrat disposicions oficials, canvis de costums i altres herbes. El poble ha seguit mantinent la seva tradició i no es veuen senyes de que pensi canviar-les.

Per això, perquè el poble fa la llei mitjançant el costum, es perquè veim amb molts bons ulls la decisió del Consell de declarar festiu el dia de la mitjana Festa. Si el nostre govern pre-autonòmic ha sabut captar aquest esperit deu esser perquè no estar del tot desconectat de la realitat del carrer. Que tenguí o no competències per a fer-ho es quelcom que no ens preocupa gaire. Si no la té, l'ha arrabassada i això me sona molt a esperit de germanies, a voluntat de "esser-hi", baldament s'hagi de fer una mica el malcriat, malgrat li haguin de poder dir que s'ha passat una mica.

Naturalment, alabant la decisió del Consell rebutjam l'oposició que a la mateixa ha feta la patronal. Tot allò que pretenguí passar per damunt les nostres tradicions més preuades, sempre ens pareixerà un atropell.

Malgrat lleis, que són paper banyat quan el poble sap de que va. Tant de bó que ambdós — Consell i poble — tenguessin les coses tan clares amb moltes altres qüestions!.

"NAVIDAD ¿PARA QUE?"

Por Francisco Gost.

En ocasiones uno se sorprende agradablemente a sí mismo pronunciando palabras, compartiendo actitudes que le recuerdan que, afortunadamente, no todo es caos en este mundo que se desangra día a día. Una de esas ocasiones excepcionales, uno de esos momentos en los que renace nuestra condición humana, viene de la mano de la Navidad.

Navidad, ¿para qué?, ¿qué sentido tiene hoy pronunciar "paz" en un mundo consumido por la guerra?, ¿cómo mencionar "amor" ante millones de hombres separados por el odio?. No es derrotismo absoluto el que lleva a pronunciar estas palabras, sino más bien una gran dosis de un realismo frío y desesperanzador. Puede en efecto resultar absurdo engalanar nuestras casas mientras el fantasma atómico sobrevuela unos hombres sentados en Ginebra, mientras se discuten las más sofisticadas armas en el arte de matar, mientras muere un niño cada tres minutos y miles de inocentes son secuestrados en aviones, tiroteados en las calles, destrozados por una bomba sin nombre e inmolados en aras de unos pretendidos ideales tan inhumanos como estériles. Hablar de paz, tomar turrón, brindar por la amistad en un decorado tan tétrico como éste, puede resultar, evidentemente, paradójico, inútil y hasta cruel. Cuando incluso el Papa recibe en su cuerpo las heridas de la incomprensión humana, cuando todo un sector del mundo depende de la vida o la muerte de un líder más o menos discutible... cuando todo esto

sucede, como ahora, són más las voces que claman por un discreto silencio que los que abogan firmemente por la esperanza.

Sin embargo no podemos aceptar resignadamente esta consigna —justificada en cierta manera— pero que hunde al hombre en la autocompasión y el desánimo.

Navidad ¿para qué?. Para que los niños no pierdan del todo la noción de lo que es una sonrisa. Para que los jóvenes pierdan mucho de su apatía y su escepticismo. Para que los adultos no sientan la terrible sensación de que dejan a sus hijos el legado de un mundo que se hunde. Para que los ancianos no deseen la muerte por no comprender lo absurdo de la vida. Por todo ello, y para que vuelva la paz a Polonia, cesen los disparos en el Líbano, renazca la sonrisa en el Ulster y desaparezca el pánico en Euskadi... por todo ello tiene sentido la Navidad, fiesta por excelencia, sin distinción de credos ni razas, para que al menos durante unos días en Kremlin y la Casa Blanca se entiendan en un lenguaje que no sea el de los misiles, para que hombres y mujeres hurguen en lo más profundo de su ser y descubran, entre extrañados y satisfechos, que aún son capaces de sentir y compartir esperanza. Por todo ello, creamos y esperemos, en esta Navidad, que no todo está perdido y que tenemos el deber, como seres humanos, de intentar salvar lo que todavía no se ha destruido. Nos lo debemos, eso al menos.

Felices Fiestas de Navidad

EFFECTOS NAVALES

— ARTIMAR —

REDES — CORDELERIA
PESCA PROFESIONAL
Y DEPORTIVA EN GENERAL.

Capitán Cortés, 16 Tel. 54 61 73 Pto. ALCUDIA

EL CALFRED DE NADAL

Per molta de gent, viure és morir un poc. Aquesta és una trista definició de la vida i, encara que tots sovint ho pensem, això no deixa d'amargar-nos l'existència. Podríem dir que aquesta definició tràgica de la vida és certa, però no és gens nadalenca. Nadal nos presenta un caire totalment distint de la vida humana. Des de la perspectiva de Nadal la vida no és mort. Més tost és naixement. No és anar acabant, sinó un començar de bell nou. No és un camí tancat; és un camí que s'obri. No és la senyal d'una tasca que s'acaba. És un signe de que encara mos queda molt per a fer.

Per això Nadal és la gran festa humana que cada any el món celebra amb el calfred de l'alegria única que dona el néixer a una realitat nova que, per sort, cada any mos vé. El qui a Nadal li dona el seu propi sentit de naixement, no pot fer altre cosa que encendre llums, estrenyer mans, eixamplar cors, menjar torrons...

Així com la Història és un "no-poder-deixar-de-aprendre", Nadal és un "no-poder-deixar-de-fer-festa". Les festes no s'haurien de perdre mai. Perdre una festa és perdre un troç del passat, és matar una generació. Perdre Nadal és igual que no veure el futur, és lo



mateix que matar un recent nat. Perquè Nadal mos du la pau i la pau ara té un altre nom: desenvolupament.

Per això Nadal és lo nou, Nadal és una tasca que sempre comença, Nadal és fer poble.

Nadal és lo nou. Fa alguns anys que Nadal va coincidir amb el primer llançament còsmic d'una nau

espacial. L'home neixia enrevoltat d'astres per primera vegada en la història. Tothom, ofegat per l'emoció, exclamava: ¡Nadal! ¡Això és Nadal! No sempre Nadal, emperò, coincideix amb fets tan espectaculars. A vegades Nadal topa solsament amb naixements petits com pot esser el fet d'instal·lar una llum

nova a un racó fosc d'un carrer abandonat. Així i tot és començar i començar és néixer i néixer és Nadal.

Per això Nadal és una tasca de tots. És el treball de començar a fer qualque cosa pels altres. És mirar tots plegats de cara al futur amb il·lusió. És viure l'alegria de veure ben clar que encara mos queda molt per a realitzar tots junts. La tasca de la cultura i el treball per tots, fer que hi hagi abundància de pa material i espiritual per tots és una tasca ben nadalenca.

Nadal és fer poble. És construir la comunitat de persones que fan voluntària i conscientment la seva història. És fer realitat els ideals dels nostres pares. És fer madurar l'herència dels nostres majors. És viure fidelment el gran consell dels savis: "Tot per el poble i res sense el poble".

Això és per a mí la festa de Nadal. Si n'hi ha d'altres de poblers que pensen lo mateix, no sé ells d'on ho hauran après. Jo ho he après d'anar tantes vegades a la Cova, a la Cova de Betlem. Allà m'ho ha ensenyat el "Nin", el "Nin" bufarell que cada any neix per a Nadal tot dient: "¡Pau!, ¡Pau als homes!".

Guillem Muntaner.

Desea a sus clientes
Felices Fiestas

MUSIC - BAR

SA CREU

"UN LLOC PER A EL JOVENT"

C. Condado, 3 - MURO

TALLERES

Felices Fiestas

CROSSMAN

Reparaciones de motos en
general

Servicio Oficial:

**MONTESA - BULTACO
OSSA - DERBI - PUCH**

CR. Muro, 67 SA POBLA

LA TIRANIA EN LA SOMBRA

Por Francisco Gost.

Todo hombre debe escribir su propia historia. Esta máxima apartentemente teñida de grandilocuencia encierra no obstante una de las mayores utopías imaginables. Es difícil escri-

bir algo en un libro cuyo final ha sido determinado con muchísima antelación.

No es fácil ser uno mismo, y eso es algo que, no por sabido, resulta menos desalentador. Nuestro mundo ha edificado ya su propio ecuador y ha dividido a los hombres en pobres y ricos, no solamente en poder económico —lo cual de por sí ya se nos antojaría trágico— sino en personalidad, en ideas y en comportamientos. Ni la ideología más radicalizada, ni la nobleza más decimonónica tienen poder contra una sociedad cuyos más básicos pilares están sólidamente, inquebrantablemente establecidos.

La justicia, la libertad, la religión y todos los móviles de la Historia están condicionados por una supuesta "voluntad popular" que ha establecido unos férreos límites al individualismo al que dicen defender. Sea en bloques políticos, en sistemas económi-

cos o en credos espirituales, el mundo subdivide y masifica a la vez, de tal forma que hasta los que pretenden mantenerse al margen de cualquier tipo de opción concreta, pasan a ocupar la previa demarcación de "indefinidos" o "insatisfechos". Nada se puede hacer en una civilización que crea sus dioses y la forma de derribarlos, crea sus enemigos e institucionaliza la manera de combatirlos, crea sus obstáculos y los mantiene en su prudente equilibrio, de forma que no dañe la estructura del poder, pero que tampoco que definitivamente aplastado. Es peligrosa la actividad del enemigo, pero a veces lo es mucho más la desaparición de ese enemigo que justifica actitudes éticamente ambiguas.

La violencia llega a beneficiar a los que luchan

contra ella, porque si es erradicada desaparece al objeto de su misión; la inmoralidad a los que claman por la pureza, pues en un mundo de santidad no tiene sentido hacer votos por la salud del alma; la injusticia a los que dicen saber combatirla, pues en una sociedad justa no caben altibajos de la ley; y todas las lacras sociales a los que las utilizan como estandarte para alcanzar el mismo pedestal que están contribuyendo a derribar. Hoy no puede haber otro Jesucristo, otro Marx o un nuevo Einstein, porque fueron hombres que vocearon la renovación de todo el sistema mundial, desde perspectivas morales-religiosas, económicas o científicas. No puede haber nuevas ideas porque no hay lugar donde aplicarlas, ni personas a las que explicárselas, porque ese misterioso "gobierno

del mundo" que cada ideología utiliza para acusar a sus oponentes, está por encima de ellos y que, lejos de ser al contrario, los mantiene activos para sus propios intereses. No es posible lograr la igualdad porque entonces carecería de sentido la doctrina que aspira a implantarla. Es impensable conseguir la libertad mundial porque los profesionales de la lucha libertaria se encontraría en el más paradójico de los desamparos.

Sólo es posible ver y pensar, porque a la mente humana todavía no se ha controlado del todo, afortunadamente, y dejar constancia de las ideas, quizá más que discutibles de uno más de los que saben que, como todos los que le rodean, no podrá jamás escribir su propia historia.

FELICES FIESTAS

SALOY, S.A.

Fábrica de lámparas

venta al mayor y detall

**UN PARAISO PARA
LOS NOVIOS**

San Rafael, 63 - Tel. 24 67 61

PALMA DE MALLORCA

COLMADO MARTINA

(ANTES CA'N TONIO)

REAPERTURA
NUEVA GERENCIA

CARNES DE TODAS CLASES
COMESTIBLES
PRODUCTOS LIMPIEZA
PERFUMERIA

BONES FESTES

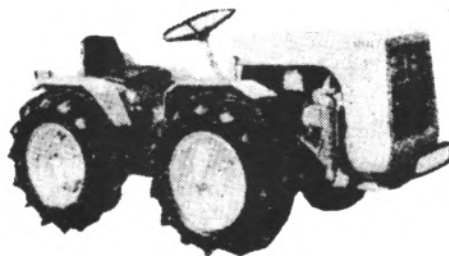
SAGASTA, 40 SA POBLA

MOTOAZADAS, MOTOCULTORES, TRACTORES



SERVICIO OFICIAL
Y
DISTRIBUIDOR
EN
MALLORCA

LANDER



SERVICIO OFICIAL



¡AGRICULTOR!

AHORA TIENE LA OPORTUNIDAD DE CAMBIAR SU TRACTOR O MOTOCULTOR, CUALQUIERA QUE SEA SU MARCA Y DISPONEMOS DE PERSONAL ESPECIALIZADO EN ACOPLAR CUALQUIERA QUE SEAN LOS APEROS CON UNO DE NUESTRA GAMA.

Nuestro lema es:

SERVICIO - RECAMBIO Y GARANTIA

ATENCION AGRICULTOR:

LANDER LANZA SU NUEVO MODELO 30 HP. EN OFERTA
EL MAS ECONOMICO DEL MERCADO NACIONAL

Pida información sin compromiso en

INDUSTRIAS

marimón, s. a.

Ruido, 2

Tel. 54 09 93

SA POBLA



FELICES NAVIDADES Y
PROSPERO AÑO NUEVO

BODEGA COOPERATIVA DE FELANITX

VINS DE TAULA

Vi embotellat. Reserva 1919

*Barralet de 4 litres

MOLTS D'ANYS!

COMPRAU-LO A:



SA COOPERATIVA AGRICOLA POBLENSE

QUATRE BRACES DE BONA CORDA, O LA DECISIO DE L'AMO EN BLAI

Quatre braces de corda dolça, suau, fina, no era corda pagesa evidentment, aquella, entretenien d'una manera totalment inconcient els dits gruixats i redons, com a botifarronets, de l'Amo En Blai.

Altres vegades bufava aquell llevantot brut. Brut de desembre i del polsim de la propera cimentera. Aquell vent tossut i desigual, però sempre amb clovella, dur, espès, fred, potser sols agradable per veure'l passar vora la vidriera de la finestra, els qui es guanyen el jornal baix teulada i amb l'estufa encesa al costat. El del banc, per exemple. O aquell ximplet de la cooperativa. Vent que li sacorrava l'hortalissa i li embalsamava els ulls tendres de la llimonera, al corral.

La corriola de la cisterna necessitava riure amb "nyic-nyics" les pessigolles que li feia la cadena, a empentes de l'aire.

El gall de llavor avui horabaixa no caponava. No ho feia mai a n'xò. Sempre estava punt, ell. I les gallines fent-li l'aleta, "quèèèc-quèèèc...", i ell, bonahit, si't colgues. També devia ser cosa de llevant, això. O de la lluna. O de la pols de la cimentera. O de l'edat. O què no tenia caponera i foris, apa!

A la foganya s'hi consumien amb desgana uns troncs de figuera mitjancers, que feien escalfor sols el temps que els durava la flama blanquinosa i malaltissa, perquè després, es fonien en cendra sense passar per carbó. Mala llenya, la de figuera, per la foganya.

El taburet cordat que li servia de seient, necessitava mà de metge. I la portella de la soll també. I la teulada del porxo, i la marjada de la pleta, que els caçadors li havien feta

malbé, l'any passat. La porcella, aquella bagassa de porcella, que de set porcellets que li havia fet, se n'havia menjat tres i n'havia esclafat un, tuadell!. I vent. Llevantot aspre que fa amagrir la mirada dels ulls

i et repinya les galtes. Et resseca encara més el sediment dels calls de les mans.

Na "Fletxa", la cussa, ja tornava estar encaminada. Les altres vegades que havia parit, havia fet feina debades, doncs, ell li havia

morts els quissos just acabats de néixer. Per posar fam damunt el món. a qualsevol hora hi som a temps, deia. Aquesta vegada potser li surarien, si ell ja no hi era. Just ara ramentava la coa, su-allà, i el mirava amb aquells ulls que sols posava quan, per intui-



ció, la punyetera, endevinava que s'acostava l'hora de sopar. Per fam més que per intuïció devia ser.

L'hortalissa,enguany, des de feia uns mesos, podia anar. Al mercat no s'hi havia venuda malament. I els alls s'havien pagats bé, també. Les ametles, tres putes, no valien la feina d'espolsar-les...

Els pensaments i els sentiments se removien desbaratats dins el cap del pagès, com els ciurons dins l'olla, desordenats i com amb vida pròpia, més allà de la voluntat i de la intencionalitat.

El troç de culla que es volia torrar gairebé sobre la cendra, el tirà sençer a la cussa, que l'aglapí al vol, mira, i semblava dormir, la que se l'empassà amb una empenta de gorja, "glec-glec". I l'amo en Blai va somriure recordant el costum que havia pres, ella, la cussa, na "Fletxa", ja feia molt de temps, sí, mirau, això són coses que no es contien a ningú, però sí, ja feia un grapat de mesos que quan ell anava a donar del còs dins el corral de figueres de moro de darrera la casa, doncs, ella, na "Fletxa", hi anava també, l'acompanyava orella alta, ulls lluents, i en haver acabades les feines, au, "rac-rac", li pegava dues llepades, sí, li feia el cul net, sí. Bé, això són coses que cadascú és cadascun, o no?, idò!.

Un cap de la corda es bellugava lleuger dins les seves mans. Corda dolça, amable com el cotó. L'havia comprada l'any passat, a Ciutat, un dia que, després de dues hores llargues de furgar, n'Esperanceta, putona, ai, Esperanceta, i mira que en tenia de molta ella per aquestes coses, redéu, idò no li havia pogut deixar la naturalesa. I ja era la segona vegada que havia hagut de pagar sense haver pogut fer "upes". Aquell dia havia decidit penjar-se. Aquella famellona era la única motivació que li restava per

"A cada cop de vent semblava que empenyien la porta i el fred es filtrava per les retxilleres múltiples"

viure. Es va returar davant una botiga que venien coses per això de les barques de vela i hams i fitores, i va comprar aquelles quatre brases de corda. Era fina, molt fina. Donava quasi gust palpar-la, tocar-la, acariciar-la. No podia fer mai mai aquella corda, encara que estengués fort, pensava.

La cussa va arrufar el morro de dalt i va gronyir amenaçadora a les rates que començaven a "rec-requejar" pel sostre. Això era senyal de que el sol s'havia post. No importava mirar-ho. Eren puntuals, les rates. Ben puntuals.

El cap de corda prenia forma de nuu corredís. I una i altre vegada l'Amo en Blai el tornava desfer. I el tornava fer. I el tornava desfer. Vaja una corda hermosa, pensava!. Us heu fixat que els pagesos sempre saben apreciar una corda de bona qualitat?.

I una sola idea fixa continuava trepanant l'enteniment de l'home. El cansament i la solitud donaven llecor a una intenció molt de temps entre-païda: el suïssidi.

Què hi feia un pagès seixantí allà enmig del comellar de Son Font?. Au, fadrí, més totsol que la una des de que es morí sa mare, esclau, clavat a un orifici feixuc que, en cas de que hi tengués moltes ganes i delictes, que deim en mallorquí, tanmateix sols després de moltes suors li donava per malmenjar i unes esparidenyes cada any. I en cas de tenir doblers, què en faria d'ells un betzol remolest i refredat, que de l'únic

que havia disfrutat de gastar-los era en barrinar i ara ja no enrravenava!l. Norès. Dins aquest món hi feia menys vasa que la puça aquella que la cussa, a cop de dent. "clec-clec-clec", s'encalçava per l'entrecuixa... Norès hi feia!. No era gaire difícil la resposta. No era menester molt de gruix de cervell per contestar-se a n'aquests enterrogants.

O potser li mancava un bull i no encertava a trobar respostes vàlides. Què sabia ell!. El que sí sabia era que sempre havia dit que, un home que no passa gust de res, s'ha de penjar. I ho creia. N'estava convençut. Però ara, que s'havia resolt a prendre-se la medecina, també pensava que era molt més bó de fer receptor que prendre, malgrat tot.

I el ventot que augmentava, defora. Encara li fotria el parral abaix, anit. A cada cop de vent semblava que empenyien la porta i el fred es filtrava per les retxilleres múltiples. Entrau!, deia ell, a cada empenta del llevant a la porta, pardalejant, ben convençut ja que aquella nit ho faria, era la definitiva. Anit, anit és la meva, anit.

Va treure la cussa defora. Tancà de bell nou la porta. Va comprovar que el nuu corredís es deslitzava com una seda. Pujà al taburet, travà ben fort l'altre cap de corda a una jàssera i, poc a poc, cerimoniós, es passà el llac pel coll i se l'ajustà. Al pit, el cor se li havia desbocat i semblava el badall d'una campana que repicàs molt aviat contre les costelles, ai.

- Va ser llavors, quan es-

tava a punt de pegar cossa a la cadina, quan va afinar la botella de cassalla, més de mitia, sobre l'estant, vora la foganya ara apagada ja i freda com el nas de na "Fletxa". Va restar paralitzat. Estàtic. Sens alenar. Un minut o dos o dos-cents, qui sap!. Es despassà la corda del coll i la va desfer de la viga. Devallà de la cadira, lent, com encisat, amb petjada insegura, solemne com el rector quan baixet-baixet consagrava l'hostia i, amb una estirada prengué foc a una manada d'estepa ben seca, la qual al punt feu una llamarada vermella riallera i erecta. Tirà la corda al foc i una altre manada d'estepa damunt. I sense decantar de la flama els ulls inflats pel desassossec, pel desfici, aglapí la botella de cassalla i amb una gola inmensa, "gluc-gluc-gluc", se l'empassà tota sense alenar.

L'Amo en Blai havia decidit de sobte que li agradava la cassalla. I que na "Fletxa" li llepàs el cul. I que fes dos dies de vent, encara que sols fos com ara, per adonar-se'n de que ja no en feia i el silenci esclafís com una cançó de bresol... I li feia il·lusió demà dematí monyir la cabra. I arreglar la marjada de la pleta... I...

"...encara li podia trobar una mica de gust al viure"

Va trobar que encara li podia trobar una mica de gust al viure.

S'adormí assegut entertera recolzat a una saca de garroves mentre el foc de la foganya, dibuixava fantasmes al sòtil de canyes enteranyinades i de vigues de pi, negres de fum i de males idees.

Biel Florit Ferrer.
1.981 Novembre

Elecciones en UCD:

LA NECESIDAD DE CAMBIO

La señal de salida en la carrera electoral en el seno de UCD ya ha sonado, una vez que la dirección del partido —el tandem Albertí-Piña, con el apoyo resuelto del PSOE— ha resuelto, con mayor pena que gloria, el tema autonómico.

Y si hasta este momento UCD-Baleares no había conseguido deparar sino amagos de enfrentamiento ante las urnas, cuando no se reducía todo al asentimiento más o menos encubierto, en este momento la degradación de la situación interna del partido en el poder apunta hacia una lucha abierta entre las tendencias presentes, lucha que no será sino la expresión de la necesidad de cambio en Unión de Centro Democrático; un cambio por otra parte vital para la misma UCD para ser capaz de seguir ilusionando a los miles de votos que le han dado la victoria en dos confrontaciones electorales. Un cambio, en fin, que no puede resolverse con el simple giro de camisa de la adhesión estricta a Suárez a la fidelidad proclamada inquebrantable a la política de Calvo Sotelo: el tandem Albertí-Piña tal vez consiga convencer a la nueva dirección nacional de UCD, pero en la organización del partido en las Islas son demasiado amplios los sectores que exigen un mínimo de coherencia como para que pueda decirse que aquí no ha pasado nada.

Así las cosas, el próximo mes de enero, UCD-Baleares deberá celebrar su asamblea regional, de la que deberá salir el mandato del partido para los próximos dos años, y las personas que deban realizar ese mandato.

TRES GRANDES OPCIONES

En principio, y a falta aun de concreción de pactos y acuerdos, se perfilan tres



grandes opciones: la oficial, esto es, lo que hay ahora: el tandem Albertí-Piña y su política de pensar en el partido sólo cuando soplan vientos electorales; los agermanats, reunión de notables más o menos damnificados por la personalista política de Jeroñi Albertí y sus fieles; y, en tercer lugar, la Plataforma de Part Forana, movimiento impulsado desde los sectores de la base de UCD plenamente identificados con la política marcada por Adolfo Suárez y los sucesivos congresos de UCD.

FIDELIDADES COMPRADAS

La primera opción cuenta con el arma de un aparato, todo el del partido, a su servicio, y experiencias anteriores sirven para afirmar que en los partidos, los

cuentan con un peligroso handicap: la falta de bases organizativas suficientes para hacer frente al todopoderoso aparato. Tienen cabezas brillantes, pero no gente de base, militantes de a pie. Y en su haber, la importantísima presencia del ministro Santiago Rodríguez Miranda, y un poder de adquisición de fidelidades muy superior al que pueda manejar Jeroñi Albertí.

LA PLATAFORMA DE PART FORANA

Y están, por fin, los integrantes de la Plataforma de Part Forana, quienes, si bien, han demostrado su capacidad de aunar esfuerzos y mover militancia, no cuentan con la presencia de un líder capaz de arrastrar ese amplio núcleo de indecisos que en UCD gana elecciones. Y tal vez en esa servidumbre esté la grandeza de ese movimiento, parodiando el tópico, en el sentido de que la claridad de planteamiento, incluso la ingenuidad de querer enfrentarse al todopoderoso "aparat", puede ser el revulsivo que necesite una militancia obligada al silencio y requerida sólo cuando la dirección, el cenáculo de poder, lo necesita.

Y los militantes, de UCD, como la mayoría del electorado de este país, cuando votó no lo hacía por una política de cenáculos sino por la claridad de unos planteamientos.

Habrà que seguir muy atentos a lo que vaya sucediendo en UCD-Baleares en las próximas semanas.

LLUIS BASSA

aparatos todavía pueden ganar elecciones. El aparato y aquellas fidelidades que ha podido comprar Jeroñi Albertí desde su prepotente posición en la política de las Islas; fidelidades que suman mayoría, porque tanto ha sido el desgaste sufrido por Albertí, a remolque de su política de "diktat", que las adhesiones por la cara pueden brillar por su ausencia.

Los agermanats, reunión de profesionales destacados, brillantes empresarios y notables centristas,

Llegiu

Sa Pobla



UN 1.981 POSITIVO PARA NUESTRO DEPORTE

De positivo podríamos considerar el balance deportivo de este año 1.981 que ya se nos va, dejando tras de sí un bagaje de triunfos y decepciones propios de toda competición deportiva, sin embargo —repetimos con saldo favorable para nuestro deporte local que, en sus diferentes prácticas o especia-

lidades, poco a poco va adquiriendo mayor número de adeptos. Desde el semi-profesional al puramente amateur, de cada día es mayor el número de practicantes de una y otra especialidad deportiva.

En fútbol, los mayores triunfos fueron para el Poblense que se proclamó Campeón de Liga de Tercera División y a punto estuvo de lograr el ascenso, proeza que le impidió el Endesa de Andorra en los últimos cuarenta y cinco minutos de la eliminatoria. También el conjunto Infantil se adjudicó los laureles de Campeón de Mallorca y posteriormente de Baleares en su categoría, título, es-

te último que le dio la oportunidad de competir en el campeonato de España, siendo eliminado en su primer "round" por el Barcelona.

En Basquet, el Sa Pobla B.C. hacía un digno papel en categoría Senior y emprendía la positiva labor de promocionar este deporte desde la base con la creación de un equipo infantil —ahora juvenil— que está siendo el conjunto revela-

ción de su grupo.

Los aficionados locales al tenis tuvieron ocasión de participar en un torneo local y repetirán sus deseos con este próximo torneo que se está disputando actualmente.

El Club Sportiu Sa Pobla, entre otras competiciones atléticas muy interesantes, organizó de nuevo un cursillo de natación infantil que registró muchas inscripciones.

La Sociedad de cazadores "La Veda", ha organizado con éxito sus anuales competiciones de tiro, mientras la "Colombófila Mensajera Poblense", también se ha apuntado resonantes éxitos a lo largo de la temporada.

La bicicleta ha conquistado a muchos aficionados que ya piensan en la posible fundación de un club federado, al objeto de lograr

una mayor relación social entre los mismos.

Volviendo al fútbol, debemos destacar los traspasos a equipos de superior categoría de Franch, bajo la disciplina del primer-divisionario Sporting de Gijón y de Morey, titular y triunfador en el Mallorca, como destacable es la iniciativa del Poblense en potenciar los equipos base o de su propia cantera con la creación de un conjunto Alevín que está llevando a cabo una extraordinaria campaña y un Juvenil B que no desmerece en absoluto. En este terreno futbolístico no se despiden nada mal este año que dará paso al 82 de los Mundiales que centrarán la atención de todos los aficionados al deporte rey.

En el terreno más puramente amateur, cabe señalar la organización de dos torneos de Futbito, depor-

te que aglutina a un considerable número de participantes, al igual que el fútbol de Empresas.

Novedad deportiva fue para muchos la reunión hípica organizada por el Ayuntamiento con motivo de las fiestas de San Jaime, mientras para los más avanzados en edad supuso revivir una vieja afición.

Y si según la teoría del Marqués de Coubertain, el deporte une a los pueblos, solo nos cabe desear que este próximo 1.982 proporcione nuevos y entrañables lazos de amistad a la vez que estreche los ya existentes. Y si para nuestros deportistas depara nuevos triunfos, mejor que mejor, porque siguiendo con el lema, en deporte "lo importante es participar", pero a nadie amargan las mieles del triunfo.

Joan Payeras.



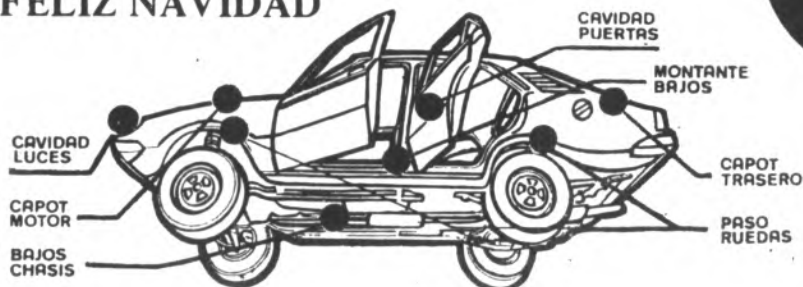
PINTADO DE
AUTOMOVILES
Y
ROTULACION

Pinturas
MOYA

Comercio, 50 - Tel. 54 09 38

SA POBLA (Mallorca)

**LES DESEA
FELIZ NAVIDAD**



**RESPALDO
INTERNACIONAL**

General Motors
Toyota (Suiza)
Mazda (Italia)
Ferrari (Italia)
De Tomaso (Italia)
Alfa Romeo (Francia)
Lancia (Francia)
Toyota (Bélgica)
Lada (Finlandia)
BMW (Canadá)
Saab (Bélgica)
Peugeot (Holanda)
FASA-Renault (España) (México)
Westerly Marine Constr.
ROYAL NAVY
Laing Offshore
British Waterways Board
AVIA

José Alorda o el resurgir de unas esperanzas

QUE EL 82 SEA EL AÑO DEL ASCENSO PARA EL POBLENSE.

Los resultados y las últimas actuaciones del Poblense parecen dar a entender que el equipo ha enfilado definitivamente esa línea ascendente que todos deseábamos. Y con los triunfos y buen juego ha llegado —como no— la congratulación con la afición. Las preocupaciones —que las hubo— se han ido disipando en el seno de la directiva y las esperanzas e ilusiones han vuelto a aflorar en los tres frentes: equipo, directiva y afición.

Así lo entendemos y así se desprende de las palabras del presidente del club, José Alorda:

—Efectivamente, parece que podemos hablar de una evidente reacción en el aspecto deportivo. Reacción que ha quedado demostrada a lo largo de los últimos cuatro o cinco partidos y esa línea de buen juego y regularidad es la que ahora debe quedar consolidada.

—¿Esperaba el presidente esa reacción, o por el contrario se temía un fracaso de cara a las aspiraciones del club?

—La reacción, más que esperada, creo que era deseada por parte de todos, si bien he de decir, sinceramente, que ya empezaban a existir ciertas dudas, porque en fútbol a veces es difícil que los pronósticos resulten válidos. No obstante a mí particularmente, el entrenador me había repetido reiteradamente que el Poblense este año tenía mejor plantilla que el año anterior y que, más pronto o más tarde, ello quedaría reflejado en los éxitos deportivos, como parece que así está siendo.

—Entonces, ¿será de nuevo campeón el Poblense?

—Creo que tenemos

muchas posibilidades de rivalizar el título que tan brillantemente conquistamos la pasada temporada. Si no el mejor, tenemos uno de los mejores equipos del

grupo y el no hacer campeones supondría una gran decepción por parte de toda la directiva.

—¿Existe diferencia entre la actual competición

y la del año pasado?

—Tal vez la única diferencia esté en el hecho de que una serie de equipos



se han visto reforzados, lo que hace que exista más igualdad y competencia entre el grupo de cabeza, cosa que entiendo dará más emoción al campeonato. No olvidemos que equipos como el Manacor, Constancia, Sporting Ciutadella y Murense disponen de una excelente plantilla para luchar por la conquista de uno

de los lugares altos de la tabla.

DIEZ MILLONES DE PRESUPUESTO

Pasemos del terreno deportivo al económico, ¿cuál es el presupuesto para la presente temporada?

-Aproximadamente como el de la anterior. Ronda los diez millones de pese-

tas.

-¿Puede quedar cubierto sin mayores dificultades?

-Sabemos que no resultará nada fácil, pero, como viene sucediendo a lo largo de estos últimos años, tampoco pasaremos grandes dificultades si el equipo responde deportivamente y se ve correspondido con

el apoyo de la afición. Si logramos disputar la liguilla de ascenso el balance hasta puede ser positivo.

-¿Se piensa, también, con el dinero que pueda proporcionar algún que otro traspaso?

-En este aspecto seguiremos la misma política de años anteriores, siempre que el traspaso de un jugador sea interesante para él y rentable para el Club. Ten en cuenta que este mismo año hemos incorporado a una serie de jugadores jóvenes que pueden dar rendimiento al club durante muchos años y si el traspaso de alguno de ellos se considera interesante no le cerraremos el camino.

-Por último y aprovechando la especial naturaleza de estas fechas, ¿qué le pides, deportivamente, al nuevo año?

-Mi gran ilusión sería que la afición del Poblense pudiera festejar la presencia de los Mundiales en España con el ascenso de nuestro equipo. Por ello le pido a los aficionados que no desfallezcan y apoyen en todo momento al que al fin y al cabo es nuestro propio club, el de todos los "poblers".

Que se cumplan tus deseos, presidente.

Joan Payeras Llull.
Foto Cercera.

SEAT

Autobianchi

Lancia



FIAT

TALLERES

OFICIALES



Carretera de Inca, s/n - Tel. 54 09 88
SA POBLA (Mallorca)

AUTOMOVILES ALCUDIA

Héroes de Toledo, 54 - Tel. 54 58 72
ALCUDIA (Mallorca)

FELICES FIESTAS

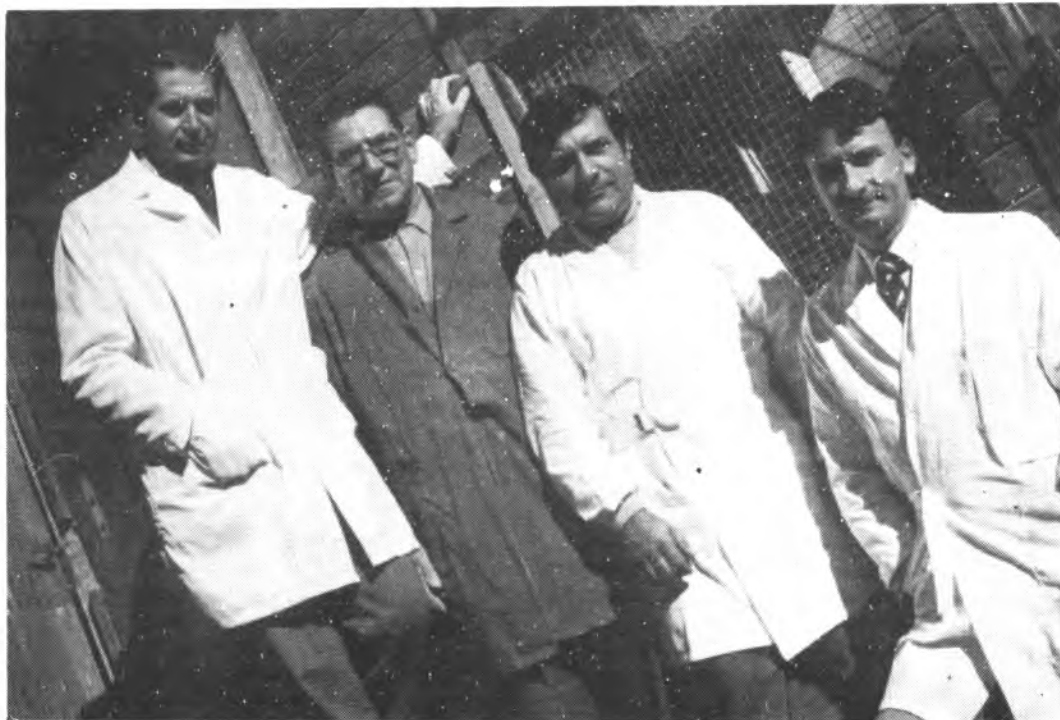


Sa Pobla

Visita de dos "poblers" a palomares franceses. COLOMBOFILA, UNA AFICION UNIVERSAL

Que los miembros de las colombófilas mensajeras constituyen una gran familia, casi universal, es poco menos que un hecho irreversible por las peculiares facetas, circunstancias y curiosidades que rodean esta no menos peculiar afición o deporte. Y el hecho de esa gran unión entre los muchos aficionados, pudo ser constatado por los colombófilos "poblers" Antonio Rosselló y Antonio Martorell, que acompañados de sus respectivas esposas tuvieron ocasión de realizar una amplia gira por el Sur de Francia, donde fueron invitados y atentamente atendidos por varios aficionados y de forma muy particular por el presidente federal de la XVII Región, señor Louis Benac, en su visita a la ciudad francesa de Tarbes que fue tomada como etapa de partida en la gira efectuada por la capital de la Bigorre. En limoges, fueron recibidos por el vicepresidente de la Nacional Colombófila Francesa, manteniendo asimismo una interesante reunión con los señores Sardain, Berland y Faucher.

A lo largo de esta gira, nuestros paisanos tuvieron ocasión de visitar cientos de palomares y conocer "in situ" las técnicas de vue-



lo francesas y la gran selección que se hace de los palomos de cara a la reproducción que ha logrado la consecución de las más acreditadas razas europeas.

De la referida visita de nuestros colombófilos se hizo eco la revista francesa "Le pigeon voyageur".

J. Payeras.

Organizado por "Mesón Los Patos" I TORNEO DE TENIS AFICIONADOS

El pasado día 17 de los corrientes, dió comienzo el "I Torneo de Tenis aficionados" organizado por el Mesón Los Patos, en las modalidades dobles e individual, cuya final está prevista para el día 22.

Los partidos se disputan en las pistas del Polideportiva Municipal, de 5 a 9 de la tarde-noche y en el torneo participan unos treinta aficionados locales al deporte de la raqueta.

La firma organizadora, pretende con este torneo potenciar la casi tímida afición por el tenis y proporcionar a los aficionados al mismo el aliciente que entraña toda competición.

Del desarrollo y resultados del referido torneo, procuraremos ofrecer amplia información en nuestra próxima edición.

J.P.Ll.

"I Torneo Bayer de Futbito Aficionado"

NOTAS DE ANTIDEPORTIVIDAD

En vísperas navideñas, concretamente el día 23, finalizará el "I Torneo Bayer de Futbito Aficionado", a cuya fase final llegaron ocho equipos. Si bien hasta disputada la última jornada no quedará plenamente definida la clasificación, se vislumbra como teórico campeón el conjunto de la C.A.P., mientras pueden ocupar posiciones altas el Casa Miss y Renault.

De esta fase final del torneo, lamentamos tener que comentar algunas notas de antideportividad que en modo alguno justifican las acciones de sus protagonistas, practicantes todos del deportes en el que como tal —y mucho me-

nos entre vecinos o conciudadanos— no tienen cabida los insultos, malos modos ni agresiones, como las que se han venido produciendo. Nos consta, también, que ante tales hechos, el comité organizador no ha permanecido impasible y ha aplicado los correspondientes correctivos que por duros que parezcan, todavía se nos antojan benévolos si tenemos en cuenta que con estos actos antideportivos se atenta directamente contra la pacífica convivencia ciudadana. Hagamos deporte y fomentemos con su práctica el compañerismo y la amistad.

Joan.

Jaime Serra Ferrer
SEGUROS

Mare Nostrum

Misterio, 29. Tel: 54 02 56 . SA POBLA (MÁLLORCA)



PABLO CAÑELLAS SERRA BAR U.D. POBLENSE

A todos nuestros AMIGOS...

FELICES

Fiestas

*Plaça Major, 1
Tel. 54 09 79*

SA POBLA



BORRÁS SABATER, S. A.

SUMINISTROS PARA LA CONSTRUCCION

EXPOSICION:

C/. Gilabert de Centellas, 5
Telfs. 46 07 05 y 46 07 06
Distrito Postal n.º 5

OFICINAS Y ALMACENES:.

Polígono La Victoria - C/. Gremio de Herreros
Telfs. 29 03 50 (3 líneas) - 25 46 43 y 25 57 48
Distrito Postal n.º 9

Aparcamiento propio

Palma de Mallorca

AISLAMIENTOS NAVES

AZULEJOS Y PAVIMENTOS

NACIONALES Y DE IMPORTACION



Desea a sus clientes y amigos unas Felices
Fiestas de Navidad y año nuevo.

Entrevista a toda página en "Hoja del Lunes" de Gijón

FRANCH, A LA ESPERA DE LA OPORTUNIDAD

La "Hoja del Lunes de Gijón" del pasado 30 de noviembre dedica una página entera al ex-jugador del Poblense, ahora bajo la disciplina de la plantilla del primer equipo gijonés, Sebastián Franch, como único jugador que no conoce todavía la convocatoria. En la larga entrevista, Franch no se muestra desilusionado, si no todo lo contrario, afirmando que prefiere seguir en sus actuales condiciones que se cedido a un equipo de inferior categoría, porque "aprendo más entrenando con Miera y Valdés que jugando en Segunda División B", a la vez que espera que pronto se cuente con él. Asimismo, opina Franch

que su juego es compatible con el de Gómez y que no le preocupa en demasía la indiscutible titularidad del portugués. Franch es consciente que por el hecho de proceder de una categoría inferior, ahora le toca esperar pacientemente, pero al propio tiempo confía que en cualquier momento se le puede presentar la oportunidad.

Entre otras cosas destaca el trato y las atenciones recibidas por parte de todos sus compañeros de equipo y la categoría del club asturiano en donde dice encontrarse muy a gusto.

Por nuestra parte nos satisface el hecho de que la ilusión y aspiraciones de Franch se mantengan vivas,



a la vez que le deseamos que el Año Nuevo le sea próspero y colme sus de-

seos.

Joan Payeras.

Fútbol Empresas: Paréntesis navideño

DISCOTECA BELL'S, CAMPEON DE INVIERNO

Con las fiestas navideñas y de Año Nuevo y coincidiendo con el final de la primera vuelta, se abre un paréntesis competitivo que se cerrará el próximo día 9 de enero, fecha en que dará comienzo la segunda vuelta del torneo de fútbol Empresas.

Llega a este "paso del ecuador" con el honorífico título de "Campeón de Invierno" el conjunto Discoteca Bell's, líder en solitario y el más firme aspirante al título final si las cosas no se le tuercen en la próxima segunda vuelta, cosa poco probable si tenemos en cuenta el evidente potencial del conjunto dicotequero que aparte de seguir invicto y encabezar la clasificación es, además, el equipo máximo goleador del grupo, el menos



goleado y el más destacado en corrección deportiva. Todo un balance que deben procurar mantener hasta el final.

Por lo demás, destacar la incomprensible campaña de la Paternal, la positiva reacción de Cafetería Emilton, la pérdida de Posi-

ciones del Bar Leo y Prefabricados Inca y la línea de regularidad de los demás conjuntos.

GASOLINERAS

C/Andrea Doria s/n - Palma
C/ Capitán Salom s/n - Palma.
C/ Capitan Ramonell Boix s/n - Palma
Crt. Palma Cala Ratjada km. 49 - Manacor.
Crt. Palma a Porto Petro km. 23 - Lluçmajor.
C/ García Morato, Port Andratx.
C/ Trajineros s/n - Sa Pobla.
Crt. Palma - Port Alcudia km. 8 - Marratxí.

**Llegiu
Sa Pobla**

FONDA CA' N PATENA

MENJAR TIPIC MALLORQUI
CUINA CASOLANA

Pau i felicitat

C/. Misterio, 3 Tel 54 03 03

SA POBLA

NACIMIENTOS

OCTUBRE:

(3-X-81).-Cristina Fernández Socías, hija de Manuel y Leonor.

(2-X-81).- Daniel Benitez Priego, hijo de Rafael y Rafaela.

(8-X-81).- María Magdalena Siquier Crespi, hija de Lorenzo y Antonia.

(9-X-81).- Catalina Eva Pascual Rettich, hija de José y Pedrona.

(13-X-81).- Rafael Serra Pons, hijo de Pedro y Antonia.

(14-X-81).- Antonia Serra Vidal, hija de Antonio Martín y Margarita.

(17-X-81).- Juana Gomila Batle, hija de Bartolomé y Margarita.

(16-X-81), Juana Bennassar Comas, hija de Damián y Francisca.

(20-X-81).- Margarida Quetglas Ferragut, hija de Barto-



**PINTURAS
martins**

Su decorador

Papel, moqueta y pintura

Les desea Felices Navidades

Avda. Playa. s n

Tel 546697

PTO. ALCUDIA

San Antonio. 39 Tel

Plaza. 122 Tel 540537

SA POBLA

JOIERIA-RELOTGERIA

D'ES FILL D'EN JAUME SEGURA

Carrer Mercat, 9 Tel. 540097

BONES FESTES

SA POBLA



lomé y Juana Ma. Pedrona.
(19-X-81).- Martín Socías Gost, hijo de Martín y María.
(29-X-81).- Bartolomé Payeras Bisbal, hijo de Lorenzo y Margarita.

NOVIEMBRE:

(12-XI-81).- Juana Gabriela Giménez y Riutort, hija de Sebastián e Isabel.
(16-XI-81).- Isabel Cladera y Buades, hija de Martín y Antonia.
(19-XI-81).- Juan Mercader y Barceló, hijo de Manuel y Francisca.
(25-XI-81).- Jeroni Perelló Bisané, hijo de Juan y Juana.
(24-XI-81).- Miguel Perelló Crespí, hijo de Miguel y Francisca.
(23-XI-81).- Alicia Payeras y Pascual, hija de Miguel e Isabel.
(26-XI-81).- Margarita Ester Bennasar y Comas, hija de Francisco y Antonia.
(26-XI-81).- María Esperanza Serra y Serra, hija de Bartolomé y Magdalena.

MATRIMONIOS

OCTUBRE:

3-X-81.- Rafael Socías Company y Catalina Forteza Cladera.
10-X-81.- Juan Pablo Morey Fe con Práxedes Soberats y Payeras.
12-X-81.- Bmé Gost Luis con Margarita Capó Serra.
17-X-81.- Antonio Serra Soler con Catalina Pons Cladera.
17-X-81.- Gabriel Serra Company con Magdalena Cantallos Soler.
24-X-81.- Antonio Serra Serra con Apolonia Gost Ramis.
31-X-81.- Jacinto Soberats Payeras con Margarita Comas Serra.

NOVIEMBRE:

7-XI-81.- Miguel Torrens Alomar con Catalina Gost Capó.
14-XI-81.- Juan Morro Sastre con Antonia Isabel Muntañer Alorda.
12-XI-81.- Juan Pizá Crespí con María Isabel Grau Cladera.
28-XI-81.- Antonio Buades Samper con María Mora Guardiola.
28-XI-81.- Juan María Corró Trujol con María de la Paz Ramis Pons.

13-X-81.- Rafael Socías Serra (68).
15-X-81.- Martín Balle Mascaró (75).
20-X-81.- Pablo Comas Mir (87).
29-X-81.- Miguel Socías Ferragut (85).

NOVIEMBRE:

2-XI-81.- Sebastián Crespí Torrandell (71).
9-XI-81.- Juan Amer Serra (62).
14-XI-81.- Bartolomé Ramis Crespí (80).
15-XI-81.- Guillermo Gual Crespí (60).
28-XI-81.- Pedro Llinás Capó (60).
29-XI-81.- Miguel Alorda y Mariano (68).
29-XI-81.- Santiago Expósito Martínez (19).

MEDICOS DE GUARDIA

13 Domingo Festivo. Dr. Garau.
14 Lunes, Dr. Crespí.
15 Martes, Dr. Garau.
16 Miércoles, Dr. García.
17 Jueves, Dra. Escalas.
18 Viernes, Dr. Siquier.
19 Sábado, Dr. Crespí.
20 Domingo Festivo, Dr. Crespí.
21 Lunes, Dr. Siquier.
22 Martes, Dr. Crespí.
23 Miércoles, Dr. García.
24 Jueves, Dra. Escalas.
25 Viernes Festivo, Dr. Garau.
26 Sabado Dr. Siquier.
27 Domingo Festivo, Dr. Siquier.
28 Lunes, Dr. Garau.
29 Martes, Dra. Escalas.
30 Miércoles, Dr. García.
31 Jueves, Dr. Crespí.

ENERO 82

Día 1 Viernes, festivo, Dr. Siquier.
Día 2 Sábado, Dr. García.
Día 3 Domingo festivo, Dr. García.
Día 4 Lunes, Dr. Garau.
Día 5 Martes, Dr. Crespí.
Día 6 Miércoles festivo, Dr. García.
Día 7 Jueves, Dra. Escalas.
Día 8 Viernes, Sr. Siquier.
Día 9 Sábado, Dra. Escalas.
Día 10 Domingo festivo, Dra. Escalas.

DEFUNCIONES

OCTUBRE:

1-X-81.- Ramón Mayol Payeras (67).
9-X-81.- Margarita Rosselló Serra (73).

VENDO

APARTAMENTO EN CA'N PICAFORT
VISTA INMEJORABLE - BUEN PRECIO
Informes en esta Redacción

FARMACIAS

DICIEMBRE

Día 20 Bennassar.
Día 21 Bennassar.
Día 22 Bennassar.
Día 23 Bennassar.
Día 24 Bennassar.
Día 25 Bennassar.
Día 26 Pericás.
Día 27 Torrens.
Día 28 Pericás.
Día 29 Pericás.
Día 30 Pericás.
Día 31 Peré.



ELS MILLORS DESITJOS DE PAU, AMOR I PROSPERITAT EN LES FESTES
DE NADAL I ANY NOU

PERE PAYERAS I SOCIAS

SA POBLA



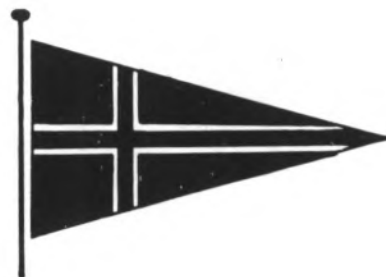
BLOCS
discotheque
PUERTO ALCODIA
mallorca *
Tel. 54 55 78

LES DESEA
FELICES NAVIDADES
Y VENTUROSO
AÑO NUEVO

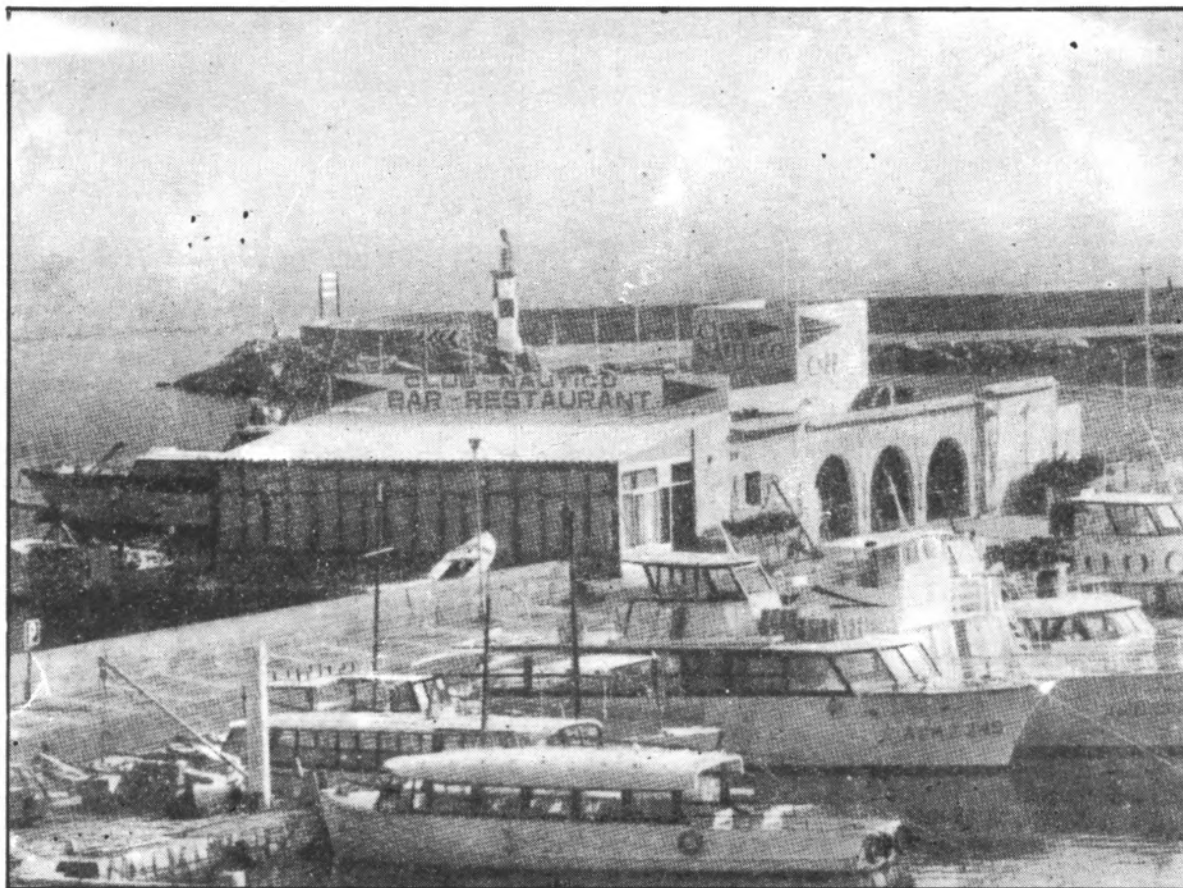
ABIERTO VIERNES - SABADOS - DOMINGOS
Y VISPERAS FESTIVOS

VEN A VER LA DIFERENCIA

RESTAURANTE



Club Náutico



BON NADAL i FELICITAT

Especialidad en: CALDERETA DE LANGOSTA
PESCADOS - MARISCOS
Y FLAMBES

Dirección: JUAN y ANNE

Muelle Viejo, s/n

Tels 53 16 48

53 10 10

- PTO. POLLENSA (Mallorca)